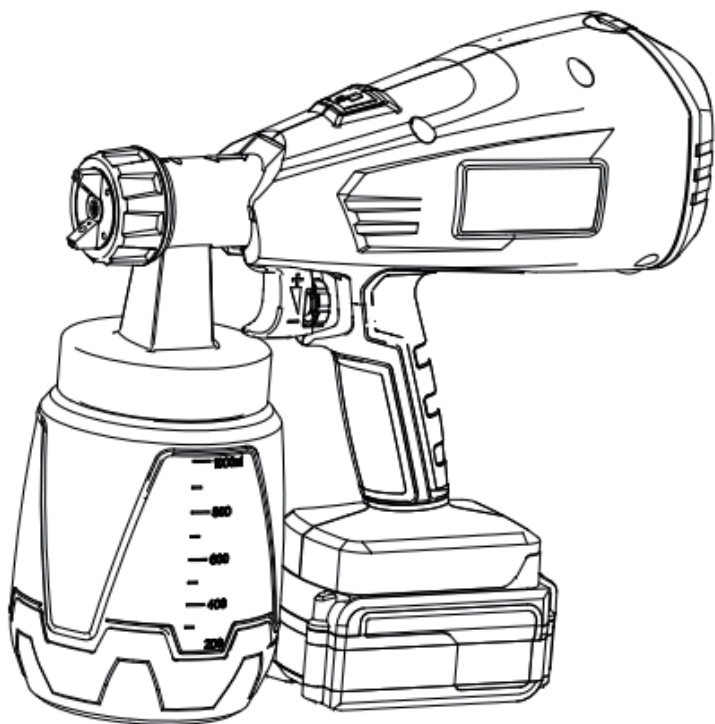


deli

DC890 DC890-X



EN	Electric Spray Gun
FR	Pistolet de pulvérisation électrique
ES	Pistola de pintura eléctrica
RU	Электрический распылитель
AR	مسدس الرش الكهربائي

SAFETY INSTRUCTIONS

The following symbols are used in these instructions for use:

	<i>Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.</i>
	<i>To reduce the risk of injury, user must read instruction manual</i>
	<i>Wear protective gloves</i>
	<i>Wear a dust mask</i>
	<i>Wear eye protection</i>
	<i>Wear ear protection</i>
	<i>Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.</i>
	<i>This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.</i>

General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*

- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*



Safety Instructions for Spray Guns

- 1) You may only spray coating materials such as paints, varnishes, glazes, etc. with a flashpoint of 55°C and higher without additional warning.
- 2) The device may not be used in workplaces covered by the explosion-protection regulations.
- 3) There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, smoke of lit cigarettes, cigars and tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity during spraying.
- 4) Do not spray any substances whose potential hazard is not known.
- 5) Before working on the spray gun remove the power plug from the socket.
- 6) Do not use the spray guns to spray flammable substances.
- 7) The spray guns are not to be cleaned with flammable solvents which have a flashpoint under 55°C.
- 8) Caution against dangers that can arise from the sprayed substance and observe the text and information on the containers or the specifications given by the substance manufacturer.
- 9) Be care for high pressure at the nozzle. Do not point the nozzle at yourself or others.

Recommendation



Wear a breathing mask when spraying.



Wear safety glasses when spraying.



Wear protective gloves when spraying.



Safety Warnings for battery pack

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- c) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.
- d) Keep battery pack clean and dry.
- e) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- f) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- g) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- h) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- i) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- j) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems

separate from each other.



Safety Warnings for Battery Chargers

- **Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.
- **Only charge lithium ion batteries recommended by manufacture or lithium ion batteries installed in products. The battery voltage must match the battery charging voltage of the charger.** Otherwise there is danger of fire and explosion.
- **Keep the battery charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.
- **Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.
- **Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.
- **Supervise children.** This will ensure that children do not play with the charger.
- **This battery charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the battery charger in a safe way and understand the hazards involved.** Otherwise, there is danger of operating errors and injuries.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Specifications	
Rated voltage	20 V
Container capacity	1000mL
Nozzle size	Φ1.8 mm/Φ2.6 mm
Battery capacity	2.0Ah
MAX Viscosity	120din/sec



Wear hearing protection while operating the power tool.

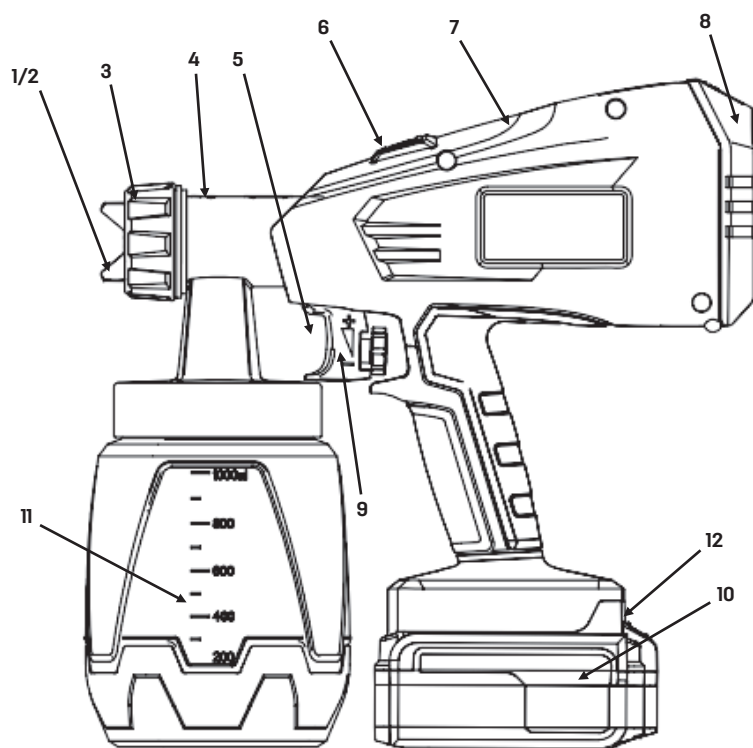


Fig.1

Description (Fig. 1)	
1) Air Cap	2) Nozzle
3) Union nut	4) Spray gun front part
5) Trigger	6) unlock button
7) Spray gun rear part	8) Air filter cover
9) Spray volume adjustment	10) battery pack
11) Container	12) detach button

Fig.2

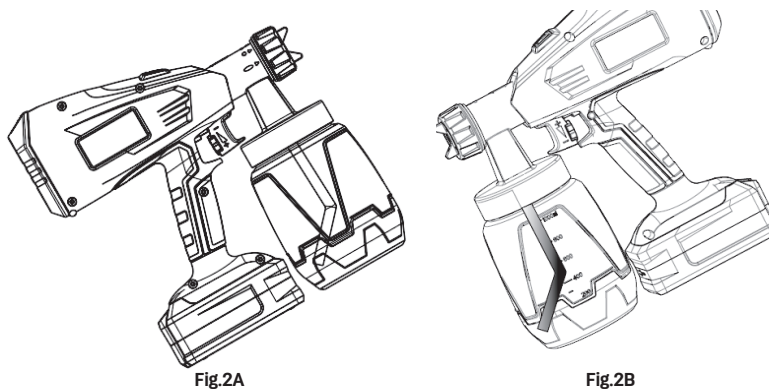


Fig.3

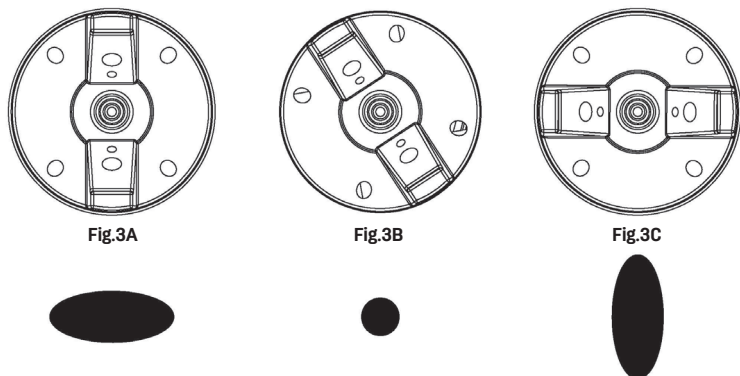


Fig.4

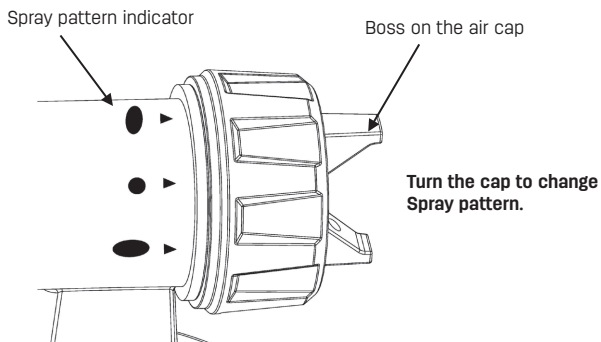


Fig.5

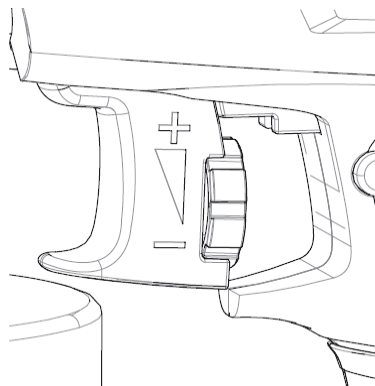


Fig.6

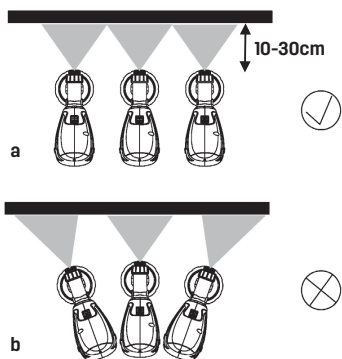


Fig.7

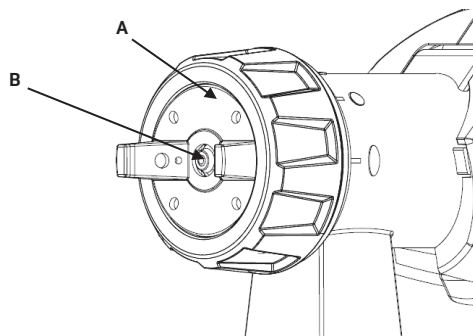


Fig.8

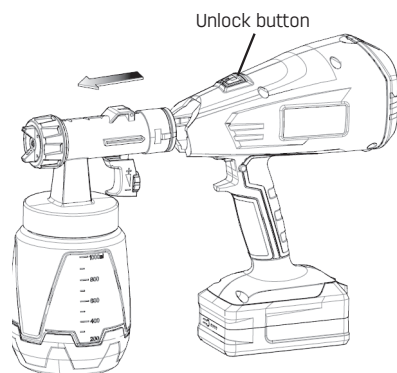


Fig.9

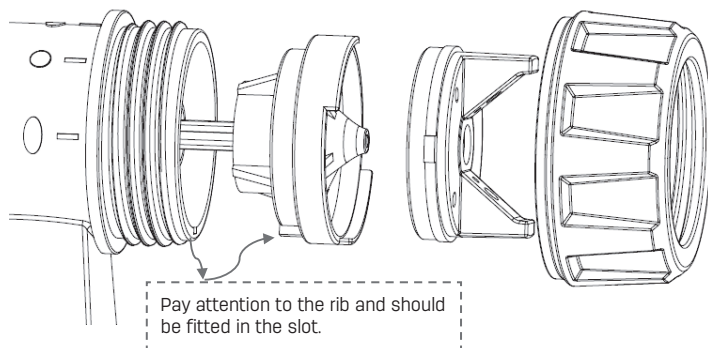
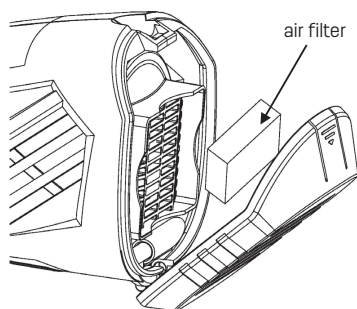


Fig.10



Coating Materials Suitable for Use

Water and solvent-based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer preservatives.

Coating Materials Not Suitable for Use

Wall paints (emulsion paints) etc., alkali and acidic paints. Coating materials with a flash point below 55°C.

Preparation of the Coating Material

The enclosed spray attachment can be used to spray paints, varnishes and glazes that are undiluted or slightly diluted.

1. Stir the material up and put the required amount into the paint container

Thinning recommendation	
Sprayed material	Dilution recommend
Glazes	undiluted
Wood preservatives, mordants, oils, disinfection agents, plant protective agents	undiluted
Paints containing solvents and water-soluble paints, primers, vehicle coating paints, thick-film glazes	dilute by 5 - 10%

2. If the convey capacity is too low, add 5-10% dilution step-by-step until the convey capacity fulfills your requirements.

Star-up

- Detach the spray part from the spray gun (Fig.8).
- Unscrew the container from the spray gun.
- Aligning suction tube (Fig. 2).
If the suction tube is positioned correctly, the container contents can be sprayed without almost any residue. When working on lying objects: Turn the suction tube forwards (Fig. 2A). when working on overhead objects: Turn the suction tube rearwards (Fig. 2 B).
- Set the container on a sheet of paper, pour in the prepared coating material and screw the container tightly onto the spray gun.
- Assemble the spray part back onto the spray gun.
- Put the machine down only on a level, clean surface. Otherwise the machine could tip over!
- Adjust the spray setting on the spray gun.

Three different spray jet settings can be chosen on the spray gun, depending on the application and target object. Selecting the Spray Setting:

Fig. 3 A = horizontal fat jet ☐

Fig. 3 B = circular jet ☐

Fig. 3 C = vertical fat jet ☐

The spray pattern indication can be found on the front part of the sprayer. With the arrowhead towards the boss on the tip (Fig.4).



WARNING! Danger of injury! Never pull the trigger guard while adjusting the air cap.

- Adjust the Material Volume (Fig. 5).
Set the material volume by turning the regulator on the trigger guard of the spray gun.
 - turn to downside → ☐ lower material volume
 - + turn to upside ☐ → higher material volume

Spray Technique

- The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust.
- Cover all surfaces not to be sprayed.
- Cover screw threads or similar parts of the target object.
- It is advisable to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting.

Important: Begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area.

- Correct (Fig. 6a). Be sure to hold the spray gun at an even distance of approx. 10–30cm to the target object.
- Incorrect (Fig. 6b). Heavy spray fog build-up, uneven surface quality.
- Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
- An even movement of the spray gun results in an even surface quality.
- When coating material builds up on the nozzle (A) and air cap (B) (Fig. 7), clean both parts with a solvent or water.

Taking Out of Operation and Cleaning

Proper cleaning is the prerequisite for problem-free operation of the paint application device. No warranty claims are accepted in case of improper or no cleaning.

- 1) Vent the container in case of longer breaks and after the work has been terminated. This can be done by briefly turning open and then closing the container or by pulling the trigger guard and letting the paint into the original paint container.
- 2) Divide the spray gun. Press the unlock button (Fig.8) downwards, pull out the front part of the spray gun.
- 3) Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin.
- 4) Disassemble the container and suction tube with a brush.
- 5) Pour solvent or water into the container. Screw the container back on. Use only solvents with a flashpoint over 55°C.
- 6) Assemble the gun again. Be sure the rib should be fitted in the slot. (Fig.9)
- 7) Turn on the machine and spray the water into a container or a cloth.
- 8) Repeat the above procedure until the water emerging from the nozzle is clear.
- 9) Turn off the machine.
- 10) clean the outside of the spray gun and container with a cloth soaked in solvent or water.
- 11) Unscrew the union nut and remove the air cap and nozzle. Clean the air cap and nozzle with a brush and solvent or water.
- 12) Carefully clean all the disassembled parts with cleaning agent. Use the cleaning needle to remove any paint residue from the spray nozzle hole and nozzle needle.
- 13) Let all the parts completely dry and reassemble the product. If the product will be stored for a longer time, add lubricant to the nozzle needle and connect the product to the power supply, switch it on and operate it for a moment.

CAUTION!

Never clean seals and nozzle or air holes of the spray gun with metal objects.

The seal parts are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.



WARNING! Never hold the spray gun rear part under water or immerse it into liquids. Clean the housing only with a moistened cloth.

Maintenance

Change the air filter if it is soiled (Fig. 10).



WARNING! Never operate the machine without the air filter, dirt could be sucked in and interfere with the function of the machine.



Stop charging and take your charger and battery pack to the authorized customer service center when an abnormal charge occur.

Correction of Malfunctions

Problem	Cause	Remedy
No coating material emerges from the nozzle	Nozzle clogged Feed tube clogged Material volume setting turned too far to the downside (-) Feed tube loose No pressure build-up in container Viscosity of coating material too high	Clean Clean Turn to the upside (+) Insert Tighten container Thin
Coating material drips from the nozzle	Nozzle loose Nozzle worn Coating material assembly at air cap, nozzle or needle	Tighten Change Clean
Atomization too coarse	Viscosity of coating material too high Material volume too large Material volume adjusting screw turned too far to the upside (+) Nozzle contaminated Air filter heavily soiled Too little pressure build-up in container	Thin Turn material volume adjusting screw to the downside (-) Clean Change Tighten container
Spray jet pulsates	Coating material in container running out Air filter heavily soiled	Refill Change
Coating material causes "paint tears"	Too much coating material applied.	Turn material volume adjusting screw to the downside (-)

ENVIRONMENTAL PROTECTION



The appliance and accessories should be recycled in an environmentally friendly way. Do not dispose of the appliance with household waste. Support environmental protection by taking the appliance to a local collection point or obtain information from a specialist retailer. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

Product Warranty Card

Dear users :

Thank you for buying our products. In order to ensure your profit, users who buy our products can contact local distributor or Specified repair stations with invoice and warranty cards if the product failures due to quality problems.

Warranty Notice:

1. From _____ (Year/Month/Day) to _____ (Year/Month/Day), if the failure happen in normal use, our company will provide free warranty, parts replacement and other services according to the failure situation.
2. This warranty card and purchase invoice are the voucher of after-sales service provided by our company to customers. The card must be detailed only after filling in the following form and affixing the official seal with the distributor.
3. In one of the following cases, free warranty service will be invalid, and maintenance fees will be required:
 - (1) Exceed the expiration date.
 - (2) Failure or damage caused by not following the requirements of the product manual, maintenance or improper storage.
 - (3) Failure or damage caused by disassembling, repairing or modification of the product without the permission of our company.
 - (4) Machine breakdown or damage caused by force majeure.
 - (5) Consumable accessories.

This card is issued with the product. One card for one machine, to ensure that you can fully enjoy the right to free warranty service provided by the company, please keep this card properly, lost will not be replaced.

Purchase Date: _____ (Year/Month/Day)

Product Certificate

Inspector:

01

Date of manufacture:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

	Indique un risque de blessure, de perte de vie ou de dommages à l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.
	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi
	Portez des gants de protection
	Portez un masque anti-poussière
	Portez des lunettes de protection
	Portez des protections auditives
	Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.
	Ce produit a été marqué d'un symbole relatif au « tri sélectif » pour tous les blocs batteries. Il sera ensuite recyclé ou démonté afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les blocs batteries peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine, car ils contiennent des substances dangereuses.

Avertissements généraux concernant les outils électriques



AVERTISSEMENT ! Lire l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, de départ de feu et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions à titre d'information.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (avec fil) fonctionnant sur secteur ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

1) Sécurité du lieu de travail

- a) **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** Les emplacements encombrés ou sombres favorisent les accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs ou la poussière.
- c) **Éloignez les enfants et les personnes présentes lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. N'altérez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils mis à la terre.** Les prises non altérées et les prises murales correspondantes réduiront les risques de chocs électriques.
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si votre corps est mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des environnements humides.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente les risques d'électrocution.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Conservez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente les risques d'électrocution.

- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge prévue pour une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un fil adapté à l'usage extérieur réduit les risques d'électrocution.
- f) **Si un outil électrique doit être utilisé dans un endroit humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un disjoncteur permet de réduire les risques d'électrocution.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection auditive (oreillettes).** Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives, utilisés dans de bonnes conditions, permettront de réduire le risque de blessures.
- c) **Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint (off) avant de brancher l'appareil à la prise d'alimentation et/ou au bloc batterie, ou de saisir ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter des outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou de lancer des outils électriques lorsqu'ils sont allumés, peut être source d'accidents.
- d) **Récupérez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e) **Utilisez l'outil sans trop l'éloigner de vous. Conservez à tout moment un bon appui et bon équilibre.** Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f) **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- g) **Si des appareils sont équipés d'une prise pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

- h) **Même si vous avez pris l'habitude d'utiliser des outils, vous ne devez pas être moins vigilant et ignorer les principes de sécurité des outils.** *Un geste imprudent peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** *Le bon outil électrique fonctionnera mieux et plus sûrement s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de mise sous/hors tension ne fonctionne pas.** *Tout outil électrique ne pouvant être contrôlé avec l'interrupteur est un outil dangereux, et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez le bloc batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger un outil électrique.** *Ce type de mesures de protection permet de réduire les risques d'allumage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et interdisez aux personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions d'utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes qui n'y sont pas formées.*
- e) **Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement ou l'adhésion des pièces en mouvement, toute casse de pièces et toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique.** *S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Les outils de coupe doivent rester affûtés et propres.** *Des outils de coupe bien entretenus aux bords affûtés adhèrent moins et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique dans un but différent de celui prévu peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Faites en sorte que les surfaces de préhension et poignées restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien de l'outil fonctionnant sur batterie

- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté pour un type de bloc batterie risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc batterie.*
- b) **Utilisez uniquement les outils électriques avec les blocs batteries qui leur sont spécifiquement dédiés.** *L'utilisation d'un autre type de bloc batterie présente un risque d'incendie ou de blessures.*
- c) **Lorsque que le bloc batterie n'est pas utilisé, placez-le à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** *Il y a un risque d'incendie ou de brûlures si les bornes de la batterie sont court-circuitées.*
- d) **En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie : évitez tout contact.** *En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide de la batterie est dangereux et provoque des irritations ou des brûlures.*
- e) **N'utilisez pas un bloc batterie ou un outil s'ils ont été endommagés ou modifiés.** *Une batterie endommagée ou modifiée peut avoir un fonctionnement imprévu avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.*
- f) **N'exposez pas le bloc batterie ou l'outil à des températures excessives ou au feu.** *L'exposition aux flammes ou à des températures supérieures à 130 °C (265 °F) présente un risque d'explosion.*
- g) **Suivez toutes les consignes pour la mise en charge et ne rechargez pas le bloc batterie ou l'outil à des températures en dehors de la plage spécifiée dans les consignes.** *Une mauvaise recharge ou une recharge à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque de départ de feu.*

6) Entretien

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** *Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.*
- b) **Ne réparez jamais un bloc batterie endommagé.** *L'entretien des blocs batteries doit être confié au fabricant ou aux réparateurs agréés.*



Consignes de sécurité pour les pistolets de pulvérisation

- 1) Vous ne pouvez pulvériser que des produits de revêtement tels que des peintures, des vernis, des lasures, etc., dont le point d'éclair est égal ou supérieur à 55 °C, sans avertissement supplémentaire.
- 2) L'appareil ne doit pas être utilisé dans les lieux de travail couverts par la réglementation relative à la protection contre les explosions.
- 3) Il ne doit pas y avoir de sources d'ignition telles que, par exemple, un feu ouvert, la fumée de cigarettes, des cigares et pipes à tabac allumés, des étincelles, des fils incandescents, des surfaces chaudes, etc., à proximité pendant la pulvérisation.
- 4) Ne pulvérisez pas de substances dont le potentiel de danger n'est pas connu.
- 5) Avant d'intervenir sur le pistolet de pulvérisation, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- 6) N'utilisez pas les pistolets de pulvérisation pour pulvériser des substances inflammables.
- 7) Les pistolets de pulvérisation ne doivent pas être nettoyés avec des solvants inflammables dont le point d'éclair est inférieur à 55 °C.
- 8) Prenez garde aux dangers pouvant résulter de la substance pulvérisée et respectez les textes et les informations figurant sur les récipients ou les spécifications données par le fabricant de la substance.
- 9) Faites attention à la haute pression au niveau de la buse. Ne dirigez pas la buse vers vous-même ou vers d'autres personnes.

Recommandation



Portez un masque respiratoire lors de la pulvérisation.



Portez des lunettes de sécurité lors de la pulvérisation.



Portez des gants de protection lors de la pulvérisation.



Avertissements de sécurité concernant le bloc batterie

- a) **Ne démontez, n'ouvrez ou ne déchiquetez pas les cellules ou le bloc batterie.**
- b) **Ne soumettez pas le bloc batterie à des chocs mécaniques.**
- c) **Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une cellule ou d'un bloc batterie.**

- d) **Maintenez le bloc batterie propre et sec.**
- e) **Essayez les bornes du bloc batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.**
- f) **Le bloc batterie doit être chargé avant utilisation. Reportez-vous toujours à ces instructions et utilisez la procédure de charge correcte.**
- g) **Ne laissez pas le bloc batterie en charge lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- h) **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger le bloc batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.**
- i) **Le bloc batterie donne ses meilleures performances lorsqu'il est utilisé à température ambiante normale (20 °C ± 5 °C).**
- j) **Lors de l'élimination des blocs batteries, séparez les blocs batteries de systèmes électrochimiques différents.**



Avertissements de sécurité concernant les chargeurs de batterie

- **Tenez le chargeur de batterie à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans le chargeur de batterie augmente le risque de choc électrique.
- **Ne chargez que les batteries lithium-ion recommandées par le fabricant ou les batteries lithium-ion installées dans les produits. La tension de la batterie doit correspondre à la tension de charge de la batterie du chargeur.** Sinon, il y a un risque d'incendie et d'explosion.
- **Gardez le chargeur de batterie propre.** La contamination peut engendrer un danger de choc électrique.
- **Avant chaque utilisation, vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la prise.** Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le chargeur de batterie. N'ouvrez jamais le chargeur de batterie vous-même. Faites effectuer les réparations uniquement par un technicien qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Les chargeurs de batterie, les câbles et les fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.
- **Ne faites pas fonctionner le chargeur de batterie sur des surfaces (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans un environnement facilement inflammables.** La chauffe du chargeur de batterie pendant le processus de charge peut présenter un risque d'incendie.
- **Surveillez les enfants.** Cela permettra de s'assurer que les enfants ne jouent pas avec le chargeur.
- **Ce chargeur de batterie peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision**

ou des instructions concernant l'utilisation du chargeur de batterie en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Dans le cas contraire, il existe un risque d'erreurs de manipulation et de blessures.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	
Tension nominale	20 V
Capacité du récipient	1 000 mL
Dimensions de la buse	Φ1,8 mm/Φ2,6 mm
Capacité de la batterie	2,0 Ah
Viscosité MAX	120 din/sec



Portez une protection auditive lorsque vous utilisez l'outil électrique.

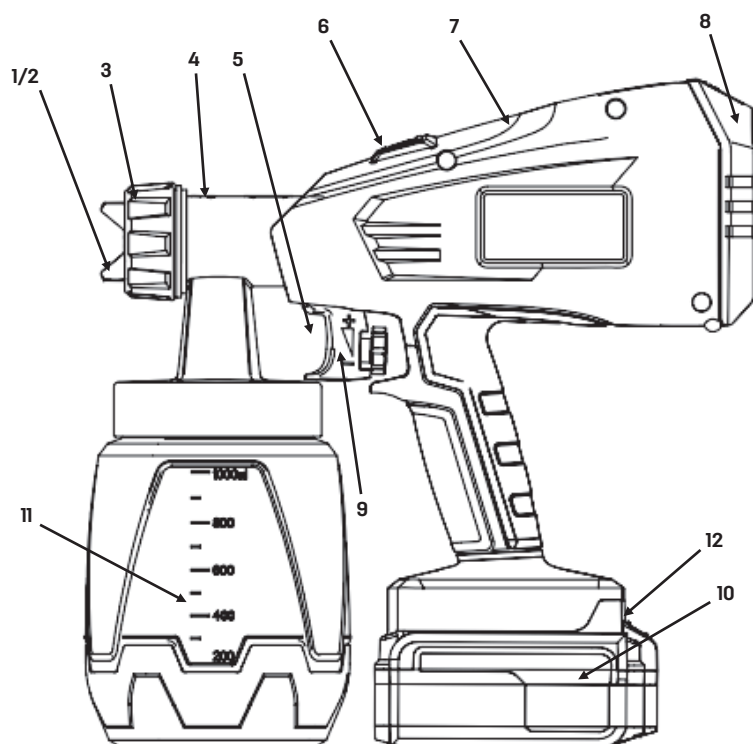


Fig.1

Description (Fig. 1)	
1) Chapeau d'air	2) Buse
3) Écrou-raccord	4) Partie avant du pistolet de pulvérisation
5) Gâchette	6) Bouton de déverrouillage
7) Partie arrière du pistolet de pulvérisation	8) Couvercle du filtre à air
9) Réglage du volume de pulvérisation	10) Bloc batterie
11) Récipient	12) Bouton de déconnexion

Fig.2

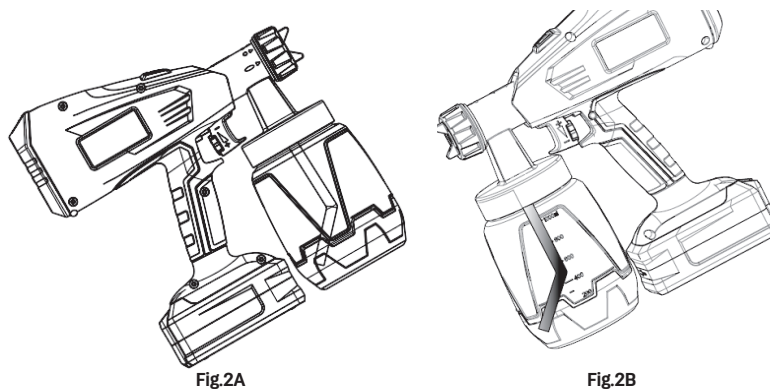


Fig.3

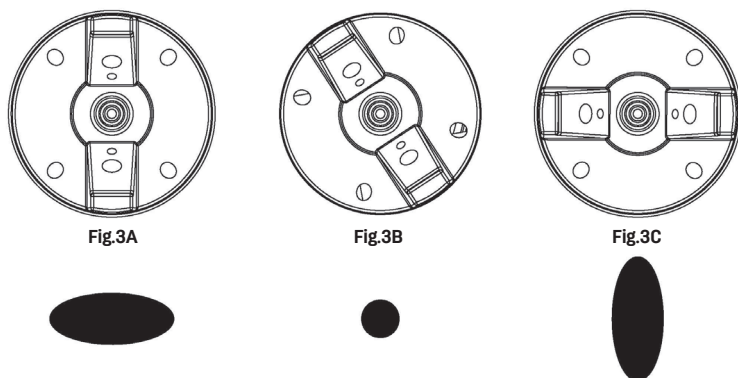


Fig.4

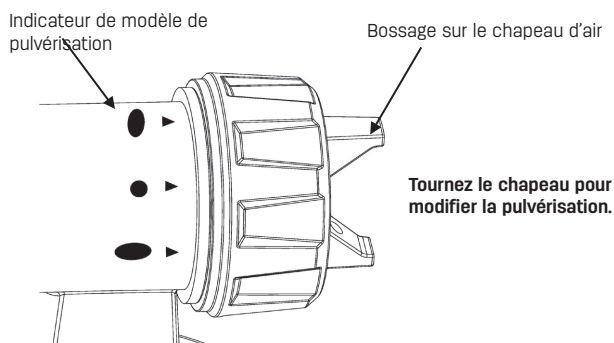


Fig.5

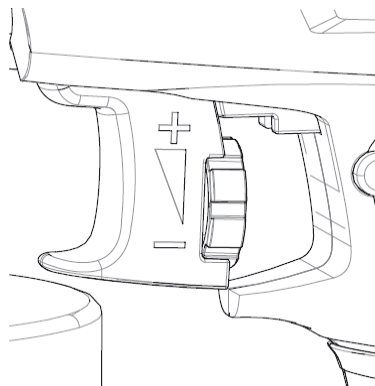


Fig.6

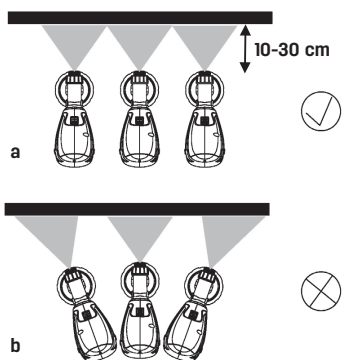


Fig.7

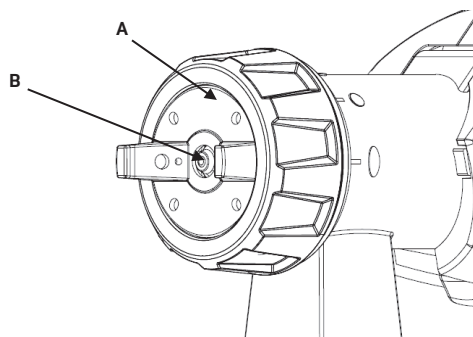


Fig.8

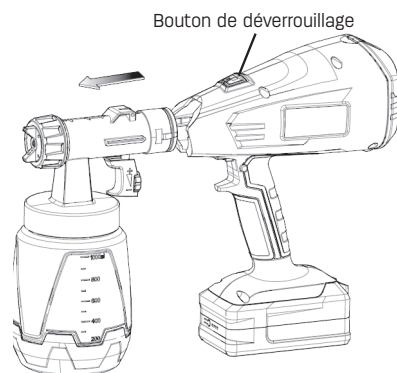


Fig.9

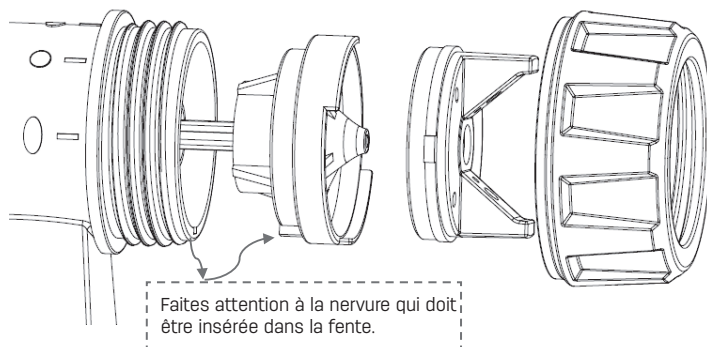
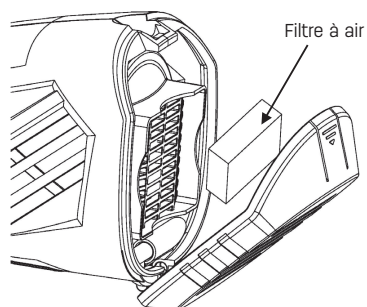


Fig.10



Produits de revêtement indiqués

Peintures à base d'eau et de solvant, finitions, apprêts, peintures à deux composants, vernis transparents, vernis automobiles, teintures et scellants-produits de préservation du bois.

Produits de revêtement non indiqués

Peintures murales (peintures à émulsion), etc., peintures alcalines et acides. Produits de revêtement dont le point d'éclair est inférieur à 55 °C.

Préparation du produit de revêtement

L'embout de pulvérisation fourni peut être utilisé pour pulvériser des peintures, des vernis et des lasures non dilués ou légèrement dilués.

1. Remuez le produit et versez la quantité nécessaire dans le récipient de peinture

Recommandation sur la dilution	
Produit pulvérisé	Dilution recommandée
Lasures	non diluées
Produits de préservation du bois, mordants, huiles, agents de désinfection, agents de protection des plantes	non dilués
Peintures contenant des solvants et peintures solubles dans l'eau, apprêts, peintures pour le revêtement de véhicules, lasures à couche épaisse	diluer de 5 à 10 %

2. Si le débit est trop faible, procédez par étapes à une dilution de 5 à 10 % jusqu'à ce que le débit réponde à vos besoins.

Démarrage

- Détachez la partie pulvérisation du pistolet (Fig. 8).
- Dévissez le récipient du pistolet de pulvérisation.
- Alignez le tube d'aspiration (Fig. 2).
Si le tube d'aspiration est correctement positionné, le contenu du récipient peut être pulvérisé sans pratiquement aucun résidu. Lors de travaux sur des objets couchés : Tournez le tube d'aspiration vers l'avant (Fig. 2A). Lorsque vous travaillez sur des objets en hauteur : Tournez le tube d'aspiration vers l'arrière (Fig. 2B).
- Posez le récipient sur une feuille de papier, versez le produit de revêtement préparé et vissez fermement le récipient sur le pistolet de pulvérisation.
- Remontez la partie de pulvérisation sur le pistolet de pulvérisation.
- Posez la machine uniquement sur une surface plane et propre. Sinon, la machine risque de se renverser !
- Réglez la pulvérisation sur le pistolet de pulvérisation.

Trois réglages différents du jet de pulvérisation peuvent être choisis sur le pistolet de pulvérisation, en fonction de l'application et de l'objet à pulvériser. Sélection du réglage de la pulvérisation :

Fig. 3 A = jet horizontal plat ☐

Fig. 3 B = jet rond ☐

Fig. 3 C = jet vertical plat ☐

L'indication du modèle de pulvérisation se trouve sur la partie avant du pulvérisateur. La pointe de la flèche doit être orientée vers le bossage de la pointe (Fig.4).



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Ne tirez jamais sur la gâchette pendant le réglage du chapeau d'air.

- Réglez la quantité de produit (Fig. 5).
Réglez la quantité de produit en tournant le régulateur situé sur la gâchette du pistolet de pulvérisation.
Tourner - vers le bas $\longrightarrow$ ☐ pour moins de débit
Tourner + vers le haut ☐ $\longrightarrow$ pour plus de débit

Technique de pulvérisation

- Le résultat de la pulvérisation dépend fondamentalement de la régularité et de la propreté de la surface à pulvériser. Par conséquent, la surface doit être soigneusement préparée et maintenue exempte de poussière.
- Couvrez toutes les surfaces qui ne doivent pas être pulvérisées.
- Couvrez les filetages de vis ou les parties similaires de l'objet à pulvériser.
- Il est conseillé de tester le pistolet de pulvérisation sur du carton ou une surface similaire pour trouver le bon réglage.

Important : Commencez la pulvérisation à l'extérieur de la zone cible et évitez les interruptions à l'intérieur de la zone cible.

- Correct (Fig. 6a). Veillez à tenir le pistolet de pulvérisation à une distance régulière d'environ 10 à 30 cm de l'objet à pulvériser.
- Incorrect (Fig. 6b). Forte accumulation de brouillard de pulvérisation, qualité de surface irrégulière.
- Déplacez le pistolet de pulvérisation uniformément dans le sens transversal ou de haut en bas, en fonction du réglage du modèle de pulvérisation.
- Un mouvement régulier du pistolet de pulvérisation permet d'obtenir une qualité de surface régulière.
- Lorsque du produit de revêtement s'accumule sur la buse (A) et le chapeau d'air (B) (Fig. 7), nettoyez les deux pièces avec un solvant ou de l'eau.

Mise hors service et nettoyage

Un bon nettoyage est la condition préalable à un fonctionnement sans problème de l'appareil d'application de peinture. Aucune réclamation au titre de la garantie n'est acceptée en cas de nettoyage non conforme ou d'absence de nettoyage.

- 1) Aérez le récipient en cas de pauses prolongées et après la fin du travail. Pour cela, il suffit d'ouvrir brièvement le récipient en le tournant et de le refermer, ou d'actionner la gâchette et de laisser la peinture s'écouler dans le récipient de peinture d'origine.
- 2) Divisez le pistolet de pulvérisation. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (Fig.8) vers le bas et retirez la partie avant du pistolet de pulvérisation.
- 3) Dévissez le récipient. Videz la quantité de produit de revêtement restante dans la boîte du produit.
- 4) Nettoyez au préalable le récipient et le tube d'aspiration à l'aide d'une brosse.
- 5) Versez du solvant ou de l'eau dans le récipient. Revissez le récipient. Utilisez uniquement des solvants dont le point d'éclair est supérieur à 55 °C.
- 6) Remontez le pistolet. Assurez-vous que la nervure soit insérée dans la fente. (Fig.9)
- 7) Allumez la machine et pulvérissez l'eau dans un récipient ou un chiffon.
- 8) Répétez les opérations ci-dessus jusqu'à ce que l'eau sortant de la buse soit claire.
- 9) Arrêtez la machine.
- 10) Nettoyez l'extérieur du pistolet de pulvérisation et du récipient avec un chiffon imbibé de solvant ou d'eau.
- 11) Dévissez l'écrou-raccord et retirez le chapeau d'air et la buse. Nettoyez le chapeau d'air et la buse avec une brosse et du solvant ou de l'eau.
- 12) Nettoyez soigneusement toutes les pièces démontées avec un produit de nettoyage. Utilisez l'aiguille de nettoyage pour éliminer tout résidu de peinture de l'orifice de la buse de pulvérisation et de l'aiguille de la buse.
- 13) Laissez toutes les pièces sécher complètement et remontez le produit. Si le produit doit être stocké pendant une période prolongée, ajoutez du lubrifiant à l'aiguille de la buse et branchez le produit à l'alimentation électrique, mettez-le en marche et faites-le fonctionner pendant un moment.

MISE EN GARDE !

Ne nettoyez jamais les joints, la buse ou les orifices d'aération du pistolet de pulvérisation avec des objets métalliques.

Les pièces d'étanchéité ne sont résistantes aux solvants que dans une mesure limitée. N'immergez pas dans le solvant, mais essuyez uniquement.



AVERTISSEMENT ! Ne tenez jamais la partie arrière du pistolet de pulvérisation sous l'eau ou ne l'immergez jamais dans des liquides. Nettoyez le boîtier uniquement à l'aide d'un chiffon humide.

Entretien

Remplacez le filtre à air s'il est encrassé (Fig. 10).



AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais la machine sans le filtre à air, des saletés pourraient être aspirées et entraver le fonctionnement de la machine.



Arrêtez la charge et apportez votre chargeur et votre bloc batterie au centre de service après-vente agréé lorsqu'une charge anormale se produit.

Résolution des dysfonctionnements

Problème	Cause	Solution
Aucun produit de revêtement ne sort de la buse	Buse obstruée Tube de distribution obstrué Réglage de la quantité de produit trop tourné vers le bas (-) Tube de distribution desserré Pas d'accumulation de pression dans le récipient Viscosité du produit de revêtement trop élevée	Nettoyer Nettoyer Tourner vers le haut (+) Insérer Serrer le récipient Mince
Le produit de revêtement s'écoule de la buse	Buse desserrée Buse usée Accumulation du produit de revêtement au niveau du chapeau d'air, de la buse ou de l'aiguille	Serrer Remplacer Nettoyer
Atomisation trop grossière	Viscosité du produit de revêtement trop élevée Quantité de produit trop importante Vis de réglage de la quantité de produit trop tournée vers le haut (+) Buse sale Filtre à air extrêmement sale Trop peu de pression dans le récipient	Mince Tourner la vis de réglage de la quantité de produit vers le bas (-) Nettoyer Remplacer Serrer le récipient
Jet de pulvérisation pulsé	Manque de produit de revêtement dans le récipient Filtre à air extrêmement sale	Remplir Remplacer
La peinture coule en surface	Trop de produit de revêtement appliqué	Tourner la vis de réglage de la quantité de produit vers le bas (-)

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'appareil et ses accessoires doivent être recyclés dans le respect de l'environnement. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Protégez l'environnement et déposez l'appareil dans un point de recyclage local ou renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé. Ce produit a été marqué d'un symbole relatif au « tri sélectif » pour tous les blocs batteries. Il sera ensuite recyclé ou démonté afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les blocs batteries peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine, car ils contiennent des substances dangereuses.

Carte de garantie du produit

Chers utilisateurs:

Merci d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir leur achat, les utilisateurs de nos produits peuvent contacter un distributeur local ou des centres de réparation spécifiés, munis de la facture et de la carte de garantie en cas de défaillance du produit due à de problèmes de qualité.

Notice de garantie:

1. Valide du _____ (jour, mois, année) au _____ (jour, mois, année) Si la panne survient dans le cadre d'une utilisation normale, notre société fournira une garantie gratuite, un remplacement de pièces et d'autres services en fonction de la panne.
2. Cette carte de garantie et la facture d'achat servent de bon de réparation pour le service après-vente fourni par notre société aux clients. La carte ne doit être renseignée qu'en remplissant le formulaire suivant et en apposant le sceau officiel du distributeur.
3. Dans l'un des cas suivants, le service de garantie gratuit sera annulé et des frais d'intervention seront demandés :
 - (1) Dépassement de la date d'expiration.
 - (2) Défaillance ou dommage causé par le non-respect des exigences du manuel du produit, un entretien ou un stockage inapproprié.
 - (3) Défaillance ou dommage causé par le démontage, la réparation ou la modification du produit sans l'autorisation de notre société.
 - (4) Panne de la machine ou dommage causé par un cas de force majeure.
 - (5) Accessoires consommables.

Cette carte est livrée avec le produit. Une carte pour une machine, pour vous assurer que vous pouvez profiter pleinement du droit au service de garantie gratuit fourni par l'entreprise. Veuillez conserver cette carte correctement. En cas de perte, elle ne sera pas remplacée.

Date d'achat : _____ (jour, mois, année)

Certificat de produit

Inspecteur:

01

Date de fabrication:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes símbolos:

	<i>Indica riesgo de lesiones personales, accidentes mortales o daños a la herramienta en caso de no seguir las instrucciones en este manual.</i>
	<i>Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones</i>
	<i>Use guantes de protección</i>
	<i>Use mascarilla contra el polvo</i>
	<i>Use protección ocular</i>
	<i>Use protección auditiva</i>
	<i>Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías agotadas como residuos urbanos no seleccionados.</i>
	<i>Este producto ha sido marcado con un símbolo relacionado con la 'recolección separada' para todos los paquetes de baterías. Se reciclará o desmantelará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.</i>

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. *No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede tener como resultado una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

El uso del término "herramienta eléctrica" en las advertencias de seguridad se refiere a herramientas eléctricas conectadas a la red (con cable) o a una batería (sin cable).

1) Seguridad del área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas u oscuras propician accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o polvo explosivos.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- c) **Mantenga a niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra (conectadas a tierra).** Los enchufes no modificados y que se adaptan a las tomas de corriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a masa o tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Si su cuerpo está conectado a tierra existe un mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de humedad o a lluvia.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumenta si entra agua en una herramienta eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar o desenchufar la herramienta**

eléctrica o para tirar de ella. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y piezas móviles o con bordes afilados. *Los cables dañados o enredados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.*

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un alargador adecuado para uso en exterior.** El uso de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones de humedad, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Cuando utilice una herramienta eléctrica, esté atento, concéntrese en lo que hace y use el sentido común. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.** Un momento de distracción mientras se utiliza la herramienta eléctrica puede tener como resultado lesiones personales graves.
- b) **Use equipo de protección individual. Lleve siempre protección ocular.** El uso de un equipo de protección adecuado como una mascarilla contra el polvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos para las condiciones que lo requieran reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o al insertar el paquete de batería, al recogerla y al transportarla.** Transportar las herramientas eléctricas con el dedo apoyado sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede propiciar accidentes.
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o herramienta antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave que se deja colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
- e) **No se extralimite. Apoye bien los pies y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto mejorará el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- f) **Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas.** Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes en movimiento.
- g) **Si los dispositivos se proveen de conexión para la aspiración de polvo y dispositivos de recolección, asegúrese de que estén**

conectados y se utilicen correctamente. El uso de un colector de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de la herramienta haga que se confíe o que ignore los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** El trabajo se hace mejor y de forma más segura usando la herramienta eléctrica correcta con la velocidad para la que ha sido diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla o apagarla.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar la herramienta.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no hayan recibido formación.
- e) **Realice mantenimiento en las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe si las partes móviles están mal alineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, repárela antes de utilizarla. El mal mantenimiento de las herramientas eléctricas ocasiona muchos accidentes.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** La utilización de la herramienta eléctrica para trabajos para los que no ha sido concebida puede dar lugar a situaciones de peligro.

- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas impiden manejar y controlar la herramienta eléctrica con seguridad en situaciones imprevistas.

5) Uso y cuidado de la herramienta a batería

- a) **Cargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio al utilizarlo con otras baterías.
- b) **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías específicamente diseñadas para ellas.** El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de incendio o lesión.
- c) **Cuando no se utilice el paquete de baterías, manténgalo alejado de los objetos metálicos, como clips de papel, piezas metálicas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal al otro.** El cortocircuito en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería.** Evite su contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritaciones y quemaduras.
- e) **No utilice baterías o herramientas que están dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga la batería o la herramienta al fuego o temperatura excesiva.** La exposición al fuego o temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o fuera del intervalo de temperatura especificado puede dañar la batería o aumentar el riesgo de incendio.

6) Mantenimiento

- a) **Haga reparar la herramienta eléctrica por personal de reparación cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca realice trabajos de mantenimiento en baterías dañadas.** Cualquier mantenimiento de las baterías debe ser realizado por el fabricante o centros de servicio autorizados.



Instrucciones de seguridad para pistolas de pintura

- 1) Solo puede pulverizar materiales de recubrimiento, cuyo punto de inflamación sea de 55 °C o superior sin advertencias adicionales.
- 2) El dispositivo no puede utilizarse en lugares de trabajo donde se deben cumplir las normativas de protección contra explosiones.
- 3) No debe haber fuentes de ignición, por ejemplo, llamas abiertas, humo de cigarrillos, puros y pipas encendidos, chispas, cables incandescentes, superficies caliente, etc. en los alrededores al pulverizar.
- 4) No pulverice sustancias cuyo posible peligro sea desconocido.
- 5) Antes de trabajar en la pistola de pintura, desconecte el enchufe de alimentación de la toma eléctrica.
- 6) No utilice pistolas de pintura para pulverizar sustancias inflamables.
- 7) Las pistolas de pintura no deben limpiarse con disolventes inflamables cuyo punto de inflamación sea inferior a 55 °C.
- 8) Tenga precaución con los peligros que puedan surgir de las sustancias pulverizadas y observe el texto e información en los recipientes o las especificaciones dadas por el fabricante de sustancias.
- 9) Tenga cuidado con la boquilla a alta presión. No apunte la boquilla hacia usted ni hacia otras personas.

Recomendación



Use una máscara de respiración al pulverizar.



Use gafas de seguridad al pulverizar.



Use guantes protectores al pulverizar.



Advertencias de seguridad para paquetes de baterías

- a) No desmantele, abra ni destruya las pilas o el paquete de baterías.
- b) No exponga el paquete de baterías a golpes mecánicos.
- c) Busque atención médica de inmediato si se ha ingerido una pila o batería.
- d) Mantenga la batería limpia y seca.
- e) Limpie los terminales del paquete de baterías con un paño limpio y seco si se ensucia.

- f) La batería debe cargarse antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y use el procedimiento de carga correcto.
- g) No deje cargando la batería cuando no se utilice.
- h) Después de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar el paquete de baterías varias veces para obtener el rendimiento máximo.
- i) La batería proporciona su mejor rendimiento cuando funcione a una temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).
- j) Al desechar los paquetes de baterías, mantenga los paquetes de baterías de diferentes sistemas electroquímicos separados entre sí.



Advertencias de seguridad para cargadores de baterías

- **No exponga el cargador de baterías a la lluvia ni a la humedad.** La entrada de agua en el cargador de baterías aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cargue únicamente las baterías de iones de litio recomendadas por el fabricante o las baterías de iones de litio instaladas en los productos. La tensión de la batería debe coincidir con la tensión de carga del cargador.** De lo contrario, existe peligro de incendio y explosión.
- **Mantenga el cargador de baterías limpio.** La contaminación puede comportar un riesgo de descarga eléctrica.
- **Antes de cada uso, compruebe el cargador de baterías, el cable y el enchufe.** Si se detectan daños, no utilice el cargador de baterías. **No abra nunca el cargador de baterías usted mismo. Haga que las reparaciones sean realizadas solo por un técnico calificado utilizando únicamente piezas de repuesto originales.** Los cargadores de baterías, cables y enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **No utilice el cargador de baterías sobre superficies (por ejemplo, papel, telas, etc.) o entornos fácilmente inflamables.** El calentamiento del cargador de baterías durante el proceso de carga puede representar un riesgo de incendio.
- **Supervise a los niños.** Esto garantizará que los niños no jueguen con el cargador.
- **Este cargador puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia o conocimiento, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del cargador y entiendan los peligros que entrañan.** En caso contrario, existe el riesgo de manejo incorrecto y lesiones.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones	
Tensión nominal	20 V
Capacidad del depósito	1000 mL
Tamaño de la boquilla	Φ1,8 mm/Φ2,6 mm
Capacidad de batería	2,0 Ah
Viscosidad máxima	120 din /s



Lleve protección auditiva durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica.

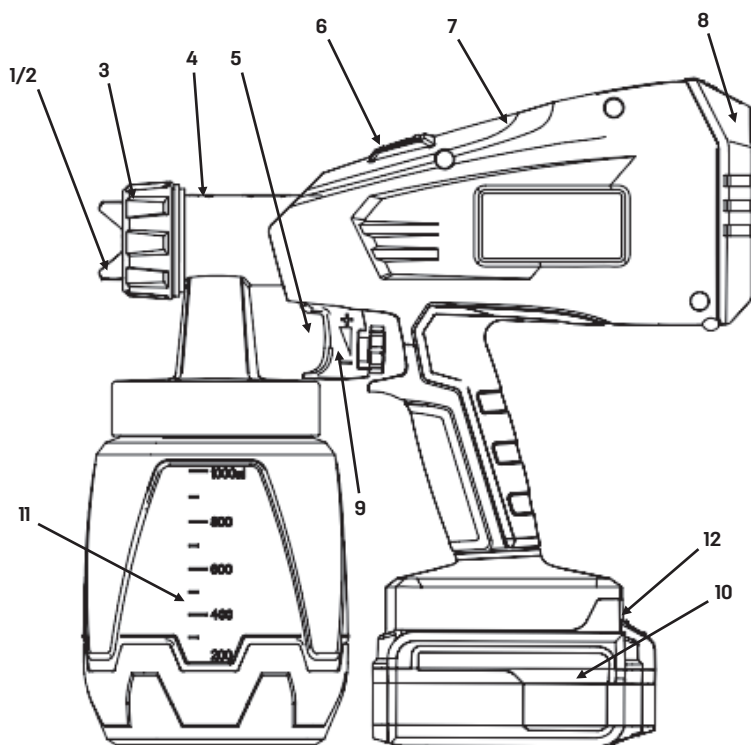


Fig.1

Descripción (Fig. 1)	
1) Cabezal de aire	2) Boquilla
3) Tuerca de unión	4) Parte delantera de la pistola de pintura
5) Gatillo	6) Botón de desbloqueo
7) Parte posterior de la pistola de pintura	8) Tapa del filtro de aire
9) Ajuste del volumen de pulverización	10) Paquete de baterías
11) Depósito	12) Botón de liberación

Fig.2

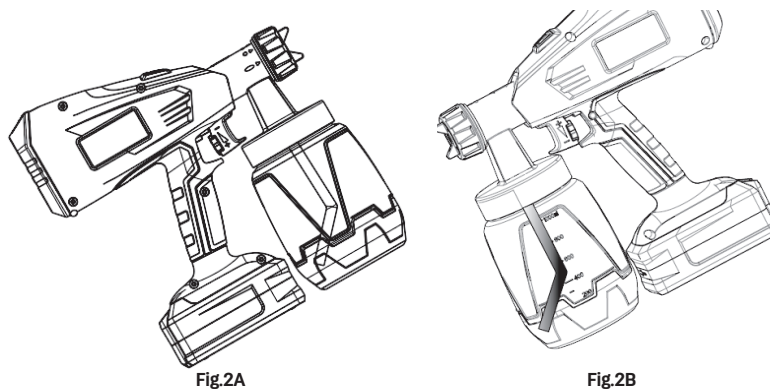


Fig.3

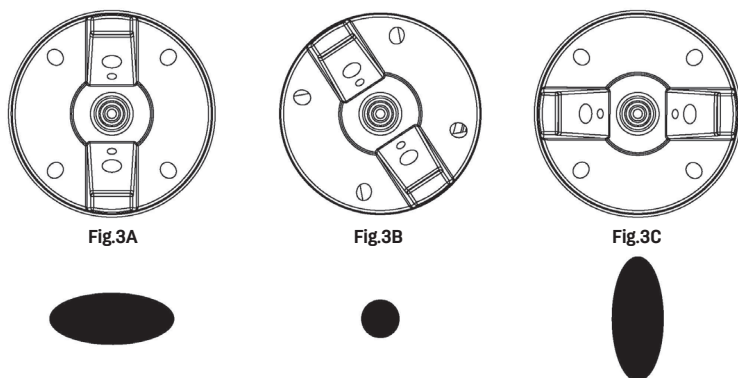


Fig.4

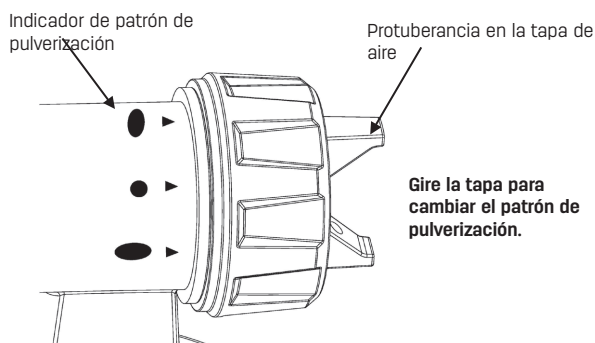


Fig.5

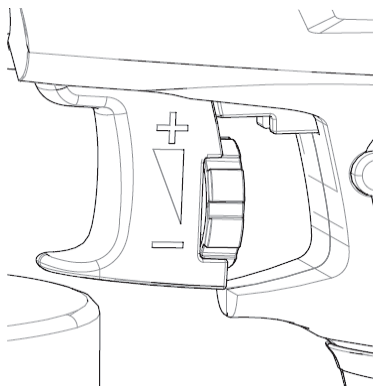


Fig.6

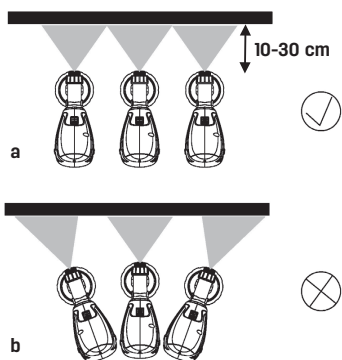


Fig.7

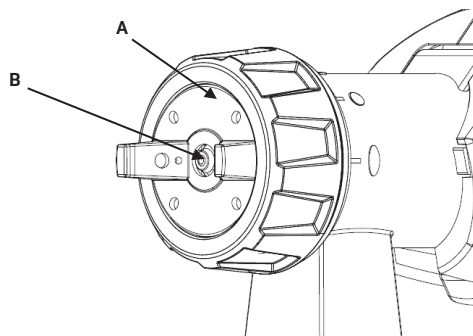


Fig.8

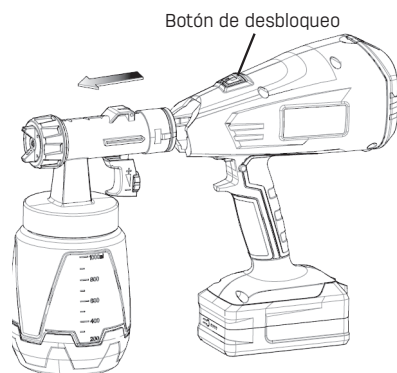


Fig.9

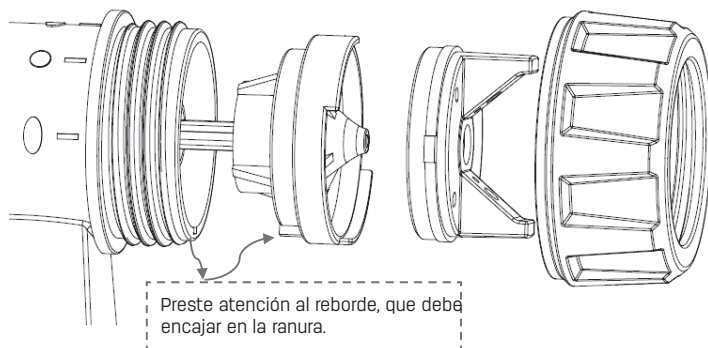
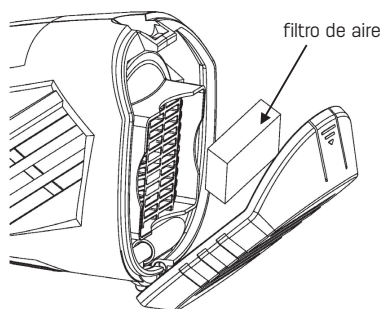


Fig.10



Materiales de recubrimiento aptos para el uso

Pinturas a base de disolventes y agua, acabados, imprimaciones, pinturas de dos componentes, barnices transparentes, acabados para automóviles, tintes y conservantes de madera.

Materiales de recubrimiento no aptos para el uso

Pintura de pared (pinturas de emulsión), etc. pinturas alcalinas y ácidas. Materiales de recubrimiento con un punto de inflamación inferior a 55 °C.

Preparación del material de recubrimiento

El accesorio de pulverización se puede utilizar para pinturas en aerosol, barnices y esmaltes sin diluir o ligeramente diluidas.

1. Agite el material y vierta la cantidad necesario en el depósito de pintura.

Recomendación de dilución	
Material pulverizado	Recomendación de dilución
Esmaltes	sin diluir
Conservantes de madera, mordientes, aceites, agentes desinfectantes, agentes protectores de plantas	sin diluir
Pinturas que contengan disolventes y pinturas hidrosolubles, imprimaciones, pinturas para recubrimiento de vehículos, esmaltes de capa gruesa	diluir al 5 - 10 %

2. Si la capacidad de transporte es muy baja, añadir poco a poco una dilución del 5-10 % hasta que la capacidad de transporte cumpla con sus requisitos.

Puesta en marcha

- Separe la parte pulverizadora de la pistola de pintura (Fig. 8).
- Desenrosque el depósito de la pistola de pintura.
- Alinee el tubo de succión (Fig. 2).
Si el tubo de succión se coloca correctamente, el contenido del depósito se puede pulverizar casi sin ningún residuo. Cuando se trabaje en objetos recostados: Gire el tubo de succión hacia adelante (Fig. 2A) cuando trabaje en objetos que se encuentren por encima de su cabeza: Gire el tubo de succión hacia atrás (Fig. 2 B).
- Coloque el depósito sobre una hoja de papel, llénelo con el material de recubrimiento preparado y enrósquelo firmemente en la pistola de pintura.
- Vuelva a montar la parte pulverizadora en el pistola de pintura.
- Ponga el aparato sobre una superficie limpia y nivelada. ¡De lo contrario, el aparato puede volcar!
- Ajuste la configuración de pulverización en la pistola de pintura.

Hay tres ajustes diferentes de chorro de pulverización a elegir en la pistola de pintura, en función de la aplicación y el objeto a pulverizar. Selección de la configuración de pulverización:

Fig. 3 A = chorro plano horizontal

☐

Fig. 3 B = chorro redondo

☐

Fig. 3 C = chorro plano vertical

☐

El indicador de patrón de pulverización se puede encontrar en la parte delantera del pulverizador. Con las puntas de flecha hacia la protuberancia en la punta (Fig.4).



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones! No apriete nunca el gatillo cuando ajuste el cabezal de aire.

- Ajuste del volumen de material (Fig. 5).
Ajuste el volumen de material girando el regulador en el gatillo de la pistola de pintura.
 - gire hacia abajo → ☐ menos volumen de material
 - + gire hacia arriba ☐ → más volumen de material

Técnica de pulverización

- El resultado de pulverización depende en gran medida de la suavidad y limpieza de la superficie a pulverizar. Por lo tanto, la superficie debe prepararse con cuidado y mantenerse libre de polvo.
- Cubra las superficies que no se deseen pulverizar.
- Cubra las roscas de tornillos o piezas similares del objetivo.
- Es aconsejable realizar una prueba de pulverización sobre un cartón o una superficie similar para encontrar la configuración correcta.

Importante: Empiece a pulverizar fuera del área objetivo y evite cortes dentro del área objetivo.

- Correcto (Fig. 6a). Asegúrese de sostener la pistola de pintura a una distancia constante de aprox. 10 a 30 cm del objetivo.
- Incorrecto (Fig. 6b) Acumulación de niebla densa de pulverización, acabado de superficie desigual.
- Mueva la pistola de pintura uniformemente arriba o abajo o transversalmente, según la configuración del patrón de pulverización.
- Un movimiento uniforme de la pistola de pintura dará un acabado de superficie homogéneo.
- Cuando se acumule material de recubrimiento en la boquilla (A) y el cabezal de aire (B) (Fig. 7), limpie ambas piezas con disolvente o agua.

Puesta fuera de servicio y limpieza

Una limpieza adecuada es el requisito previo para un funcionamiento sin problemas del dispositivo de aplicación de pintura. No se aceptarán reclamaciones de garantía en caso de falta de limpieza o un limpieza inadecuada.

- 1) Ventile el depósito en caso de paradas prolongadas y después de acabar el trabajo. Esto se puede hacer abriendo brevemente y luego cerrando del depósito o apretando el gatillo y vertiendo la pintura en el recipiente de pintura original
- 2) Separe la pistola de pintura. Presione el botón de desbloqueo (Fig.8) hacia abajo, tire de la parte delantera de la pistola de pintura.
- 3) Desenrosque el depósito. Vuelva a introducir el material de recubrimiento restante en la lata de pintura.
- 4) Limpie el depósito y el tubo de succión con un cepillo.
- 5) Llene el depósito con disolvente y agua. Vuelva a enroscar el depósito. Use únicamente disolventes con un punto de inflamación superior a 55 °C.
- 6) Vuelva a montar la pistola. Asegúrese de que el reborde quede encajado en la ranura. (Fig.9)
- 7) Encienda el aparato y rocíe el agua en un recipiente o paño.
- 8) Repita el procedimiento anterior hasta que el agua que sale de la boquilla salga limpio.
- 9) Apague el aparato.
- 10) Limpie la parte externa de la pistola de pintura y el depósito con un paño humedecido en disolvente o agua.
- 11) Desenrosque la tuerca de unión y retire el cabezal de aire y la boquilla. Limpie el cabeza de aire y la boquilla con un cepillo y disolvente o agua.
- 12) Limpie cuidadosamente todas las piezas desmontadas con agente de limpieza. Utilice la aguja de limpieza para eliminar los residuos de pintura del orificio de la boquilla de pulverización y de la aguja de la boquilla.
- 13) Deje que todas las piezas se sequen completamente y vuelva a montar el producto. Si el producto se va a almacenar durante mucho tiempo, añada lubricante a la aguja de la boquilla y conecte el producto a la fuente de alimentación, enciéndalo y póngalo en funcionamiento durante un momento.

¡PRECAUCIÓN!

No limpie nunca las juntas, las boquillas o los orificios de ventilación de la pistola de pintura con objetos metálicos afilados.

Las piezas de sellado solo tienen una resistencia limitada frente a los disolventes. No las sumerja en disolvente, solo estriéguelas.



¡ADVERTENCIA! No ponga nunca la parte posterior de la pistola de pintura bajo el agua no la sumerja en líquidos. Limpie la carcasa solo con un paño húmedo.

Mantenimiento

Cambie el filtro de aire si está sucio (Fig. 10).



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca el aparato sin el filtro de aire, podría entrar suciedad y afectar al funcionamiento de la máquina.



Deje de cargar y lleve el cargador y el paquete de baterías al centro de servicio al cliente autorizado cuando se produzca una carga anormal.

Corrección de problemas

Problema	Causa	Remedio
No sale material de recubrimiento de la boquilla	Boquilla obstruida Tubo de subida obstruido El regulador de caudal está demasiado girado hacia abajo (-) Tubo de subida suelto No se acumula presión en el depósito Viscosidad del material de recubrimiento demasiado alta	Limpiar Limpiar Girar hacia arriba (+) Insertar Apretar el depósito Diluir
El material de recubrimiento gotea de la boquilla	Boquilla suelta Boquilla desgastada Acumulación de material de recubrimiento en el cabezal de aire, la boquilla o la aguja	Apretar Cambiar Limpiar
Atomización demasiado gruesa	Viscosidad del material de recubrimiento demasiado alta Volumen de material demasiado grande El tornillo de ajuste del volumen de material está demasiado girado hacia arriba (+) Boquilla sucia Filtro de aire extremadamente sucio Muy poca acumulación de presión en el depósito	Diluir El tornillo de ajuste del volumen de material está demasiado girado hacia abajo (-) Limpiar Cambiar Apretar el depósito
Chorro de pulverización en pulsos	El material de recubrimiento en el depósito es bajo Filtro de aire extremadamente sucio	Rellenar Cambiar
El material de recubrimiento se "descuelga"	Se aplicó demasiado material de recubrimiento	El tornillo de ajuste del volumen de material está demasiado girado hacia abajo (-)

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



El aparato y los accesorios deben reciclarse de manera respetuosa al medio ambiente. No deseche el aparato con la basura doméstica. Apoye la protección medioambiental y lleve el aparato al punto de recogida local u obtenga información de un distribuidor especializado. Este producto ha sido marcado con un símbolo relacionado con la 'recolección separada' para todos los paquetes de baterías. Se reciclará o dismantelará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.

Tarjeta de garantía del producto

Estimados usuarios:

Gracias por comprar nuestros productos. Con el fin de garantizar su beneficio, los usuarios que compran nuestros productos pueden ponerse en contacto con el distribuidor local o las estaciones de reparación especificadas con factura(s) y tarjeta(s) de garantía si el producto falla debido a problemas de calidad.

Aviso de garantía:

1. De _____ (Año/Mes/Día) a _____ (Año/Mes/Día). Si la falla ocurre durante el uso normal, nuestra compañía ofrecerá garantía gratuita, reemplazo de piezas y otros servicios de acuerdo con la situación de la falla.
2. Esta tarjeta de garantía y la factura de compra son el comprobante del servicio posventa proporcionado por nuestra empresa a los clientes. La tarjeta debe detallarse solo después de completar el siguiente formulario y colocar el sello oficial del distribuidor.
3. En los siguientes casos, el servicio de garantía gratuito no será válido y se exigirán tarifas de mantenimiento:
 - (1) Exceder la fecha de vencimiento.
 - (2) Fallo o daño causado por no seguir los requisitos del manual del producto o un mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
 - (3) Fallo o daño causado por el desmontaje, la reparación o la modificación del producto sin el permiso de nuestra empresa.
 - (4) Avería de la máquina o daños causados por fuerza mayor.
 - (5) Accesorios consumibles.

Esta tarjeta se emite con el producto. Una tarjeta por máquina; para garantizar que pueda disfrutar plenamente del derecho al servicio de garantía gratuito proporcionado por la empresa, guarde esta tarjeta debidamente, la pérdida no será reemplazada.

Fecha de compra: _____ (Año/Mes/Día)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы, гибели людей или повреждения инструмента в случае несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве.
	Чтобы свести риск получения травм к минимуму, необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации
	Наденьте защитные перчатки
	Надевайте респиратор
	Используйте средства защиты глаз
	Используйте средства защиты органов слуха
	При неправильной утилизации аккумуляторы могут привести к загрязнению вод, что очень опасно для экосистемы. Не утилизируйте отработанные аккумуляторы вместе с несортированными бытовыми отходами.
 	Данное изделие маркировано символом, означающим «раздельный сбор» для всех аккумуляторных батарей и каждого их элемента. Затем оно будет переработано или разобрано, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Аккумуляторные батареи могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку содержат опасные вещества.

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение любых нижеприведенных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к инструменту, работающему от сети электропитания (проводному), или к инструменту, работающему от аккумулятора (беспроводному).

1) Безопасность рабочего места

- a) Следите за чистотой и хорошим освещением рабочего места. Загроможденное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастных случаев.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например рядом с легковоспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) Во время работы с электроинструментом не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к рабочей зоне. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над электроинструментом.

2) Электробезопасность

- a) Вилка шнура питания электроинструмента должна соответствовать розетке. Изменение вилки запрещено. Запрещается использовать переходники для подключения заземленных электроинструментов. Использование немодифицированных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- b) Не прикасайтесь к заземленным предметам, таким как трубы, отопительные батареи, кухонные плиты и холодильники. При заземлении тела существует повышенный риск поражения электрическим током.

- c) Защищайте электроинструменты от воздействия дождя и влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) Запрещается использовать шнур питания не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, волочения или извлечения электроинструмента из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электрическим током.
- e) При работе с электроинструментом вне помещения используйте удлинитель, пригодный для использования на улице. Использование удлинителя, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f) При проведении работ во влажной среде используйте источник электроэнергии, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) При работе с электроинструментом будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы утомлены, находитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства защиты глаз. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезаститная маска, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, сводят к минимуму вероятность получения травм.
- c) Примите меры к предотвращению непреднамеренного включения. Перед подключением к источнику питания или аккумулятору, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или подача питания на электроинструмент с выключателем во включенном положении может привести к несчастным случаям.

- d) **Перед включением электроинструмента** **уберите все регулировочные и гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставленный соединенным с вращающейся частью электроинструмента, может привести к травме.
- e) **Не тянитесь слишком далеко.** Всегда крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь правильно.** Не носите свободную одежду или ювелирные украшения. Держите волосы и одежду вдали от подвижных частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями.
- g) **Если предусмотрены приспособления для подсоединения устройств** **удаления и сбора пыли, убедитесь, что эти устройства подсоединены и используются надлежащим образом.** Использование пылеудаления может снизить влияние опасных факторов, связанных с запыленностью.
- h) **Не допускайте того, чтобы в результате приобретенного опыта работы с электроинструментами вы потеряли бдительность и игнорировали технику безопасности.** Неосторожное действие может привести к серьезной травме за доли секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Не перегружайте электроинструмент.** Правильно подбирайте электроинструмент для своих целей. Правильно подобранный электроинструмент позволяет лучше и безопаснее выполнять работу, с предусмотренной скоростью.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его невозможно включить и выключить выключателем.** Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) **Отсоедините вилку от источника питания или извлеките аккумулятор, если он съемный, прежде чем выполнять какие-либо регулировки, менять принадлежности или отправлять электроинструмент на хранение.** Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с**

электроинструментом лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией. Электроинструмент в руках неподготовленных пользователей представляет опасность.

- e) **Осуществляйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежности.** Проверяйте подвижные детали на предмет несоосности или заедания, выявляйте сломанные детали и условия, которые могут влиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
- f) **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми.** Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут легче и безопаснее.
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, принимая во внимание рабочие условия и выполняемую работу.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.
- h) **Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими, чистыми и обезжиренными.** Скользкие рукоятки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5) Эксплуатация аккумуляторных инструментов и уход за ними

- a) **Используйте только зарядное устройство, указанное производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может стать причиной возгорания при использовании его с аккумуляторами другого типа.
- b) **Используйте электроинструменты только с предназначенными для них аккумуляторами.** Использование любых других аккумуляторов может привести к возникновению пожара и травмам.
- c) **Если аккумулятор не используется, храните его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут стать причиной короткого замыкания между клеммами.** Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

- d) При небрежном обращении из аккумулятора может вытекать электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном попадании электролита на кожу промойте место поражения водой. При попадании электролита в глаза обязательно обратитесь за медицинской помощью. Электролит, вытекающий из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- e) Не используйте поврежденные или модифицированные аккумуляторы и инструменты. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы неустойчивы в работе, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- f) Защищайте аккумулятор и инструменты от воздействия огня и высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C (265 °F) может привести к взрыву.
- g) Соблюдайте все инструкции по зарядке, не заряжайте аккумулятор или инструмент при окружающей температуре вне допустимого диапазона. Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и значительно повышает риск возгорания.

6) Обслуживание

- a) Доверяйте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту и используйте только оригинальные запасные части. Это позволит сохранить безопасность электроинструмента.
- b) Проводить обслуживание поврежденных аккумуляторов строго запрещено. Таким обслуживанием должен заниматься только производитель или его уполномоченный представитель.

Инструкции по безопасности, касающиеся распылителей

- 1) Без дополнительного предупреждения разрешается распылять только лакокрасочные материалы, такие как краски, лаки, глазури и т. д., с точкой возгорания 55 °C и выше.
- 2) Устройство нельзя использовать на рабочих местах, на которые распространяются правила защиты от взрыва.
- 3) Во время распыления поблизости не должно быть источников возгорания, например открытого пламени, дыма зажженных сигарет, сигар и табачных трубок, искр, раскаленных проводов, горячих поверхностей и т. д.
- 4) Не распыляйте какие-либо вещества, потенциальная опасность которых неизвестна.

- 5) Перед работой с распылителем отсоедините вилку кабеля питания от розетки.
- 6) Не используйте распылители для распыления легковоспламеняющихся веществ.
- 7) Распылители нельзя чистить легковоспламеняющимися растворителями с точкой возгорания ниже 55 °C.
- 8) Будьте осторожны в ситуациях, которые могут возникнуть из-за распыляемого вещества, и соблюдайте инструкции, указанные на контейнерах или в спецификациях производителя вещества.
- 9) Будьте осторожны, так как в сопле может быть высокое давление. Запрещается направлять сопло на себя и на других людей.

Рекомендация



При распылении используйте респиратор.



При распылении надевайте защитные очки.



При распылении надевайте защитные перчатки.



Предупреждения по технике безопасности в отношении аккумулятора

- a) Не разбирайте, не открывайте и не разрезайте аккумулятор и его элементы.
- b) Не подвергайте аккумулятор механическому воздействию.
- c) Если вы проглотите элемент питания или аккумулятор, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- d) Аккумулятор должен храниться в чистом и сухом месте.
- e) Протрите клеммы аккумулятора чистой сухой тканью, если они загрязнились.
- f) Аккумулятор необходимо заряжать перед использованием. Всегда следуйте данной инструкции и используйте правильный порядок зарядки.
- g) Не оставляйте аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.
- h) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумулятор для достижения максимальной эффективности его работы.
- i) Аккумулятор обеспечивает наилучшие характеристики в случае эксплуатации при нормальной комнатной температуре (20 °C ± 5 °C).
- j) Утилизируйте аккумуляторы с разными электрохимическими системами отдельно друг от друга.



Предупреждения по технике безопасности в отношении зарядных устройств

- **Защищайте зарядное устройство от дождя и влаги.** Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Заряжайте только литий-ионные аккумуляторы, рекомендованные производителем или установленные в изделиях.** Напряжение аккумулятора должно соответствовать напряжению зарядки зарядного устройства. В противном случае существует опасность возгорания и взрыва.
- **Содержите зарядное устройство в чистоте.** Загрязнение может создать опасность поражения электрическим током.
- **Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство, кабель и вилку.** При обнаружении повреждений не используйте зарядное устройство. Никогда не вскрывайте зарядное устройство самостоятельно. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом и только с использованием оригинальных запасных частей. Поврежденные зарядные устройства, кабели и вилки повышают риск поражения электрическим током.
- **Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (например, бумаге, ткани и т. д.) и рядом с ними.** Нагрев зарядного устройства во время процесса зарядки может привести к пожару.
- **Присматривайте за детьми.** Следите за тем, чтобы дети не играли с зарядным устройством.
- **Допускается использование данного зарядного устройства детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знаний, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования зарядного устройства, и понимают риски, возникающие в ходе его использования.** В противном случае существует опасность ошибок в использовании и получения травм.

ТЕХНИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

Технические характеристики	
Номинальное напряжение	20 В
Емкость контейнера	1000 мл
Размер сопла	Ф1,8 мм / Ф2,6 мм
Емкость аккумулятора	2,0 А·ч
Макс. вязкость	120 din/c



При работе с электроинструментом используйте средства защиты органов слуха.

Рис. 2

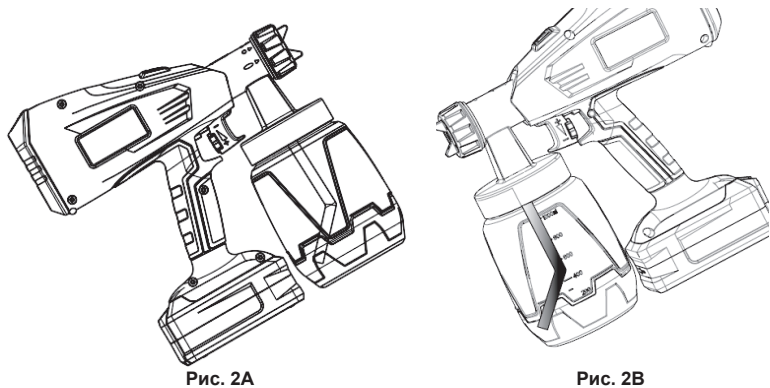


Рис. 3

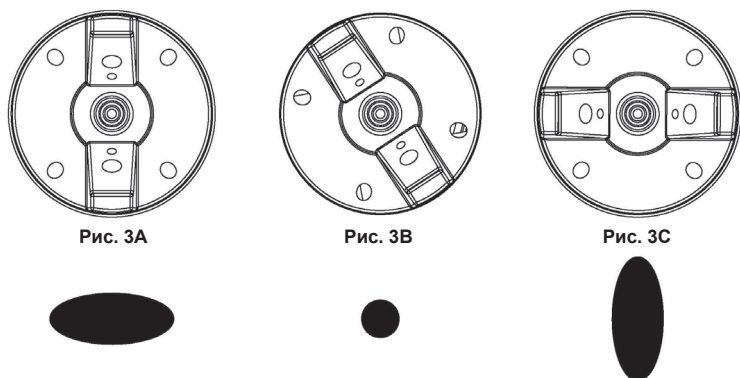


Рис. 4

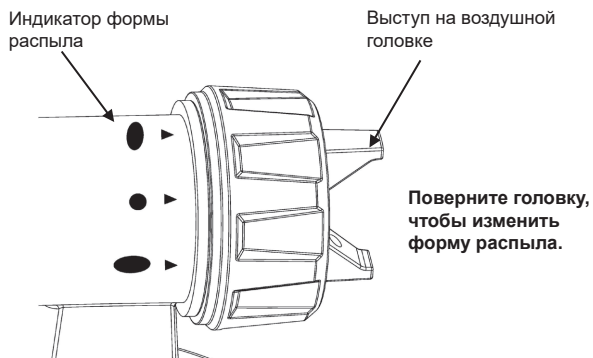


Рис. 5

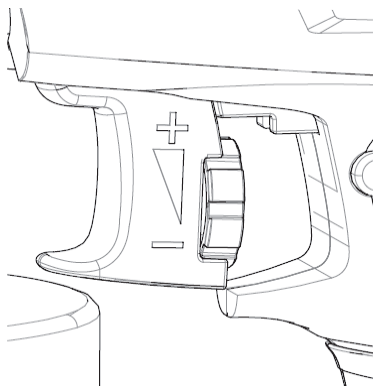


Рис. 6

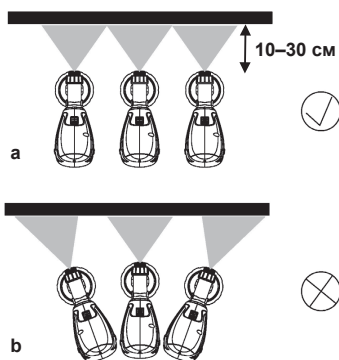


Рис. 7

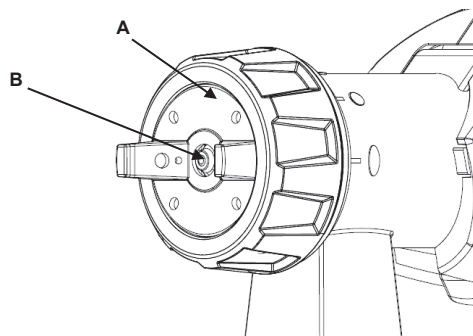


Рис. 8

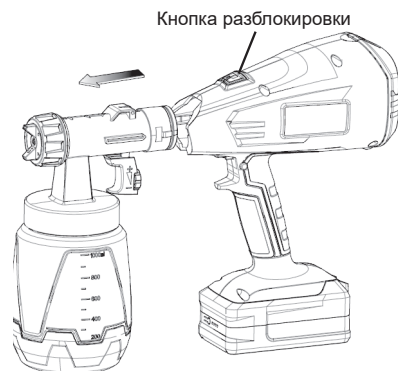


Рис. 9

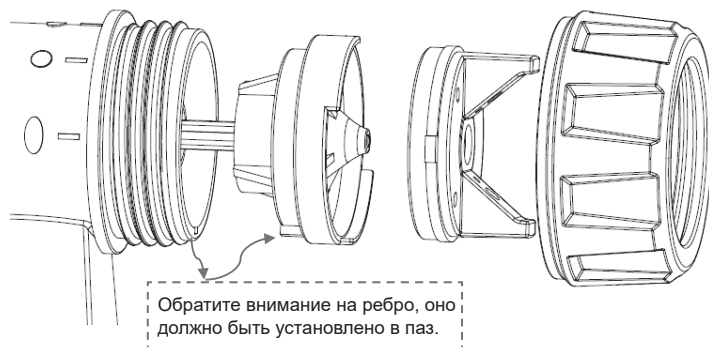
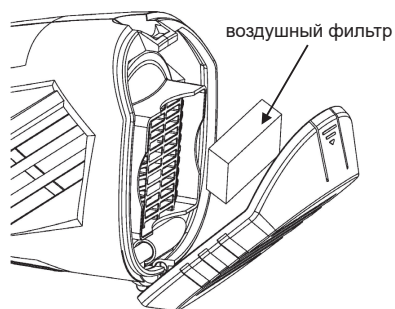


Рис. 10



Материалы покрытия, подходящие для использования

Краски на водной основе и на основе растворителей, лаки, грунтовки, двухкомпонентные краски, прозрачные лаки, автомобильные лаки, морилки и герметики-консерванты для древесины.

Материалы покрытия, не подходящие для использования

Краски для стен (эмульсионные краски) и т.д., щелочные и кислотные краски. Лакокрасочные материалы с точкой возгорания ниже 55 °С.

Подготовка материала покрытия

Прилагаемую насадку-распылитель можно использовать для распыления неразбавленных или слегка разбавленных красок, лаков и глазурей.

1. Перемешайте материал и залейте необходимое количество в емкость с краской

Рекомендации по разбавлению	
Напыляемый материал	Рекомендуется ли разбавление
Глазури	неразбавленные
Консерванты для древесины, протравители, масла, дезинфицирующие средства, средства защиты растений	неразбавленные
Краски, содержащие растворители, и водорастворимые краски, грунтовки, краски для автомобильных покрытий, толстопленочные глазури	разбавить на 5–10 %

2. Если пропускная способность слишком мала, постепенно увеличивайте разбавление на 5–10 %, пока пропускная способность не будет соответствовать требованиям.

Начало работы

- Отсоедините распылительную часть от распылителя (рис. 8).
- Открутите контейнер от распылителя.
- Выравнивание всасывающей трубки (рис. 2).
Если всасывающая трубка расположена надлежащим образом, содержимое контейнера можно распылить практически без остатка. При распылении на лежащие объекты: поверните всасывающую трубку вперед (рис. 2A). При распылении на объекты, расположенные над головой: поверните всасывающую трубку назад (рис. 2B).
- Установите контейнер на лист бумаги, залейте подготовленный лакокрасочный материал и плотно прикрутите контейнер к распылителю.
- Снова установите распылительную часть на распылитель.
- Располагайте оборудование только на ровной, чистой поверхности. В противном случае оборудование может перевернуться!
- Отрегулируйте настройку распыления на распылителе.

На распылителе можно выбрать три различных настройки распыления в зависимости от применения и целевого объекта. Выбор настройки распыления:

Рис. 3 A = горизонтально вытянутый факел ☐

Рис. 3 B = кольцевой факел ☐

Рис. 3 C = вертикально вытянутый факел ☐

Индикация формы распыления находится на передней части опрыскивателя. Указатель к выступу на наконечнике (рис. 4).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность получения травм! Никогда не тяните за кожу триггерного переключателя во время регулировки воздушной головки.

- Настройка расхода материала (рис. 5).
Установите расход материала, поворачивая регулятор на кожухе триггерного переключателя распылителя.
- поверните вниз $\longrightarrow$ $\square$ меньший расход материала
+ поверните вверх $\square \longrightarrow$ больший расход материала

Техника распыления

- Результат распыления во многом зависит от гладкости и чистоты окрашиваемой поверхности. Поэтому поверхность должна быть тщательно подготовлена и очищена от пыли.
- Накройте все поверхности, на которые не должна попасть краска.
- Закройте резьбу винтов или аналогичные части окрашиваемого объекта.
- Рекомендуется протестировать распылитель на картоне или аналогичной поверхности, чтобы подобрать надлежащий факел.

Важно! Начинайте распыление за пределами целевой области и старайтесь не прерывать процесс внутри нее.

- Правильно (рис. 6a). Расстояние между распылителем и окрашиваемым объектом должно быть 10–30 см.
- Неправильно (рис. 6b). Образование сильного тумана, неравномерное покрытие поверхности.
- Равномерно перемещайте распылитель вправо-влево или вверх-вниз в зависимости от настройки формы распыла.
- Равномерное движение распылителя обеспечивает одинаковое качество поверхности.
- При скоплении лакокрасочного материала на сопле (A) и воздушной головке (B) (рис. 7) очистите обе детали растворителем или водой.

Вывод из эксплуатации и очистка

Надлежащая очистка является предпосылкой бесперебойной работы устройства для нанесения краски. В случае неправильной очистки или ее отсутствия претензии по гарантии не принимаются.

- 1) Проветривайте контейнер при длительных перерывах и после завершения работ. Это можно сделать, ненадолго открыв и затем закрыв контейнер или потянув за кожух триггерного переключателя и впуская краску в оригинальный контейнер с краской.
- 2) Разделите распылитель на две части. Нажмите кнопку разблокировки (рис. 8) и вытащите переднюю часть распылителя.
- 3) Открутите контейнер. Слейте оставшийся лакокрасочный материал в емкость.
- 4) Очистите контейнер и всасывающую трубку щеткой.
- 5) Налейте растворитель или воду в контейнер. Прикрутите контейнер обратно. Используйте только растворители с точкой возгорания выше 55°C.
- 6) Снова соберите распылитель. Проследите, чтобы ребро попало в паз. (Рис. 9.)
- 7) Включите оборудование и распылите воду в контейнер или на ткань.
- 8) Повторяйте указанную выше процедуру до тех пор, пока вода, выходящая из сопла, не станет прозрачной.
- 9) Выключите инструмент.
- 10) Очистите распылитель и контейнер снаружи тканью, смоченной растворителем или водой.
- 11) Отверните прижимную гайку и снимите воздушную головку и сопло. Очистите воздушную крышку и сопло щеткой и растворителем или водой.
- 12) Тщательно очистите все снятые детали чистящим средством. Используйте чистящую иглу для удаления остатков краски из отверстия распылительного сопла и иглы сопла.
- 13) Дайте всем деталям полностью высохнуть и соберите изделие. Если изделие предполагается хранить в течение продолжительного времени, добавьте смазку в иглу сопла, подключите изделие к источнику питания, включите его и дайте поработать некоторое время.

ОСТОРОЖНО!

Никогда не очищайте уплотнения, сопло или воздушные отверстия распылителя с помощью металлических предметов.

Детали уплотнения устойчивы к растворителям только до определенной степени. Не погружайте в растворитель, только протрите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не держите заднюю часть распылителя под водой и не погружайте его в жидкость. Очищайте корпус только влажной тканью.

Техническое обслуживание

Замените воздушный фильтр, если он загрязнен (рис. 10).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте инструмент без воздушного фильтра. Грязь может засасываться и мешать работе.



Если вы заметили, что процесс зарядки идет неправильно, прекратите ее и отнесите зарядное устройство и аккумулятор в авторизованный сервисный центр.

Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способ устранения
Материал покрытия не выходит из сопла	Сопло засорено Подающая трубка засорена Настройка расхода материала повернута слишком сильно в нижнюю сторону (-) Подающая трубка ослаблена Отсутствие повышения давления в контейнере Слишком высокая вязкость материала покрытия	Очистите Очистите Поверните вверх (+) Вставка Затяните крепления контейнера Разбавьте
Материал покрытия капает из сопла	Сопло слабо закреплено Сопло изношено Узел материала покрытия на воздушной головке, сопле или игле	Натяжение Замените Очистите
Распыление слишком грубое	Слишком высокая вязкость материала покрытия Слишком большой расход материала Винт регулировки расхода материала повернут слишком далеко вверх (+) Сопло загрязнено Воздушный фильтр сильно загрязнен Слишком слабое повышение давления в контейнере	Разбавьте Поверните винт регулировки расхода материала вниз (-) Очистите Замените Затяните крепления контейнера
Струя распылителя пульсирует	Материал покрытия в контейнере заканчивается Воздушный фильтр сильно загрязнен	Долейте Замените
Материал покрытия вызывает «разрывы краски»	Нанесено слишком много материала покрытия.	Поверните винт регулировки расхода материала вниз (-)

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Прибор и принадлежности следует утилизировать экологически безопасным способом. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Поддержите защиту окружающей среды, отправив прибор в местный пункт сбора или получив информацию у специализированного продавца.

Данное изделие маркировано символом, означающим «раздельный сбор» для всех аккумуляторных батарей и каждого их элемента. Затем оно будет переработано или разобрано, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Аккумуляторные батареи могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку содержат опасные вещества.

Гарантийный талон продукта

Уважаемые пользователи!

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Если приобретенное вами изделие вышло из строя из-за проблем с качеством, вы можете обратиться к местному дистрибьютору или в указанные пункты ремонта, приложив счет-фактуру и гарантийные талоны.

Гарантийное уведомление:

1. От _____ (год/месяц/день) до _____ (год/месяц/день), Если выход из строя произошел при обычном использовании, наша компания предоставит бесплатную гарантию, замену деталей и другие услуги в зависимости от характера поломки.
2. Настоящий гарантийный талон и счет-фактура являются ваучером послепродажного обслуживания, предоставляемого нашей компанией клиентам. Вносить данные в талон следует только после заполнения следующей формы и скрепления официальной печатью дистрибьютора.
3. При возникновении одного из следующих случаев бесплатное гарантийное обслуживание является недействительным и взимается плата за ремонт:
 - (1) Истек срок службы изделия.
 - (2) Неисправность или повреждение вызванные несоблюдением требований руководства по эксплуатации изделия, техническому обслуживанию или неправильными условиями хранения.
 - (3) Неисправность или повреждение вызванные разборкой, ремонтом или модификацией изделия без разрешения нашей компании.
 - (4) Поломка или повреждение изделия, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
 - (5) Расходные материалы и принадлежности.

Настоящий талон выдан вместе с изделием. Один талон на одно изделие. Чтобы в полной мере воспользоваться правом на бесплатное гарантийное обслуживание, предоставляемое компанией, необходимо сохранить талон в целостности, утерянный талон замене не подлежит.

Дата покупки: _____ (год/месяц/день)

Сертификат продукции

Контролирующий орган:

01

Дата производства:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



بطاقة ضمان المنتج

المفتش:

01

تاريخ التصنيع:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.

No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,

Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China

delitoolsglobal@nbdeli.com

www.delitoolsglobal.com

+86 574 87562689

MADE IN CHINA



بطاقة ضمان المنتج

أعزائي المستخدمين:

شكرًا لاختياركم منتجاتنا. لضمان حصولكم على أقصى استفادة ممكنة، يمكن لعملائنا الاتصال بالوكيل المحلي أو بمحطات الصيانة المحددة عند حدوث أي عيوب في المنتج بسبب مشاكل في الجودة، وذلك باستخدام فاتورة الشراء وبطاقة الضمان.

إشعار الضمان:

1. من _____ (اليوم/ الشهر/ السنة) إلى _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)، لضمان رضاكم، ستقدم شركتنا ضمانًا مجانيًا واستبدال القطع وأعمال الصيانة الأخرى عند حدوث أي عطل أثناء الاستخدام العادي، وذلك بما يتناسب مع طبيعة العطل المحدد.
2. تعد بطاقة الضمان هذه وفاتورة الشراء إثباتًا لخدمة ما بعد البيع التي تقدمها شركتنا للعملاء. يمكن تقديم طلب الحصول على بطاقة الضمان من خلال ملء النموذج التالي ووضع الختم الرسمي من قبل الموزع.
3. لن يتم تقديم خدمات الصيانة مجانًا ويتوجب دفع رسومها كاملة في حالة وجود إحدى الحالات التالية:
 - (1) تجاوز تاريخ الانتهاء؛
 - (2) غطل أو تلف المنتج نتيجة عدم اتباع متطلبات دليل المنتج أو الصيانة أو التخزين الصحيح؛
 - (3) الغطل أو التلف الناتج عن تفكيك أو إصلاح أو تعديل المنتج بدون إذن من شركتنا؛
 - (4) العطل أو التلف الناتج عن القوة القاهرة؛
 - (5) الملحقات الاستهلاكية.

يتم إصدار هذه البطاقة مع المنتج. يرجى الاحتفاظ بطاقة ضمان المنتج بشكل صحيح، حيث تضمن هذه البطاقة حق الاستفادة من الخدمة المجانية للضمان التي تقدمها الشركة، علماً بأنه لا يمكن استبدالها في حالة الفقد.

تاريخ الشراء: _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)

توقف عن الشحن وخذ الشاحن وحزمة البطارية إلى مركز خدمة العملاء المعتمد عند حدوث شحن غير طبيعي.



تصليح الأعطال

المشكلة	السبب	العلاج
لا تخرج مادة الطلاء من الفوهة	الفوهة مسدودة أنبوب التغذية مسدود تم خفض إعداد حجم المادة للأسفل تماماً (-) فك أنبوب التغذية لا يوجد ضغط بنشاً داخل الحاوية لزوجة مادة الطلاء عالية للغاية	نظفها نظفها ارفعها للأعلى (+) ادرجها ربط الحاوية خففها
تتساقط مادة الطلاء من الفوهة	الفوهة مفككة الفوهة متأكلة جميع مادة الطلاء عند غطاء الهواء، أو الفوهة أو الإبرة	أحكم ربطها غيرها نظفها
التريذ غليظ للغاية	لزوجة مادة الطلاء عالية للغاية حجم المادة كبير للغاية برغي ضبط حجم المادة تحرك لأعلى وضع له (+) الفوهة ملوثة مرشح الهواء شديد الاتساخ بنشاً ضغط طفيف داخل الحاوية	خففها اخفض برغي ضبط حجم المادة للأسفل (-) نظفها غيرها ربط الحاوية
نفضات نفث الرش	لقد نفدت مواد الطلاء من الحاوية مرشح الهواء شديد الاتساخ	أعد ملئها غيرها
تُسبب مادة الطلاء "تشقق الدهان"	تم وضع الكثير من مواد الطلاء.	اخفض برغي ضبط حجم المادة للأسفل (-)

الحماية البيئة

يجب إعادة تدوير الأجهزة والملحقات بطريقة صديقة للبيئة. لا تتخلص من الأجهزة في النفايات المحلية. ادمج الحماية البيئية عن طريق نقل الأجهزة إلى نقاط التجميع المحلية أو احصل على المعلومات المطلوبة من بائع تجزئة مختص. تم تمييز هذا المنتج برمز يتعلّق بـ "التجميع المنفصل" لجميع حزم البطاريات وحزمة البطاريات. سيتم بعد ذلك إعادة تدويرها أو تفكيكها لتقليل التأثير على البيئة. يمكن أن تكون حزم البطاريات خطرة على البيئة وعلى صحة الإنسان لأنها تحتوي على مواد خطرة.



- تعتمد نتيجة الرش بشكل كبير على نعمة ونظافة السطح الذي يتم رشه، لذلك يجب تجهيز السطح بعناية وخلوه من الأتربة.
- قم بتغطية جميع الأسطح التي لا ترغب في رشها.
- قم بتغطية سنون البراغي أو الأجزاء المماثلة للجسم المستهدف.
- يُنصح باختبار مسدس الرش على قطعة كرتون أو سطح مشابه لمعرفة الإعداد الصحيح.

هام: ابدأ برش الجزء الخارجي من المنطقة المستهدفة وتجنب الفواصل الموجودة داخل المنطقة المستهدفة.

- معلومة صحيحة (الشكل 6 أ) تأكد من الإمساك بمسدس الرش بحيث يبعد مسافة مناسبة تتراوح ما بين 10 إلى 30 سم عن الجسم المستهدف.
- معلومة خاطئة (الشكل 6 ب) يتكون ضباب الرش الكثيف على سطح غير مستوى.
- حرك مسدس الرش حركة منتظمة بالعرض أو للأعلى وللأسفل وفقًا لإعداد نمط الرش.
- ينتج عن الحركة المستوية لمسدس الرش على سطح مستو.
- عند تكوين مادة طلاء على الفوهة (أ) وغطاء الهواء (ب) (الشكل 7)، نظف كلا الجزئين بمذيب أو ماء.

الانتهاء من التشغيل والتنظيف

إن التنظيف الجيد من المتطلبات الأساسية للتشغيل الخالي من المشاكل لجهاز تطبيق الدهان. يعتبر الضمان لاغيًا في حالة الاستخدام غير الصحيح وعدم تنظيف الجهاز.

- (1) قم بتبوية الحاوية في فترات الراحة الطويلة وبعد الانتهاء من العمل. يمكن القيام بذلك عن طريق إدارة الفتحة بسرعة ثم غلق الحاوية أو سحب واقي المشغل وترك الدهان داخل حاوية الدهان الأصلية.
- (2) فك مسدس الرش، واضغط على زر الفتح (شكل 8) للأسفل، واسحب الجزء الأمامي من مسدس الرش.
- (3) فك الحاوية. أعد تفريغ أي مادة طلاء متبقية في علبة المادة.
- (4) ينظف الحاوية وأنبوب الشفط بفرشاة.
- (5) اسكب المذيب أو الماء داخل الحاوية، وأعد ربط الحاوية في مكانها. استخدم المواد المذيبة باستخدام نقطة الوميض عند درجة أعلى من 55 درجة مئوية.
- (6) ركب المسدس مرة أخرى، وتأكد من تركيب الصلغ في الفتحة. (الشكل 9)
- (7) شغل الماكينة ورش الماء داخل وعاء أو قطعة قماش.
- (8) كرر الإجراء السابق حتى يخرج الماء من الفوهة نظيفًا.
- (9) أوقف تشغيل الماكينة.
- (10) نظف السطح الخارجي لمسدس الرش والحواصة باستخدام قطعة من القماش المنقوعة في مذيب أو ماء.
- (11) فك صامولة الوصل وأزل غطاء الهواء والفوهة. نظف غطاء الهواء والفوهة باستخدام فرشاة ومذيب أو ماء.
- (12) نظف جميع الأجزاء المفككة بعناية باستخدام مواد التنظيف. استخدم إبرة التنظيف لإزالة أي بقايا طلاء من فتحة فوهة الرش وإبرة الفوهة.
- (13) دح جميع الأجزاء تجف تمامًا ثم أعد تجميع المنتج. في حالة تخزين المنتج لفترة أطول، أضف مادة تشحيم إلى إبرة الفوهة وقم بتوصيل المنتج بمصدر الطاقة، وشغله للحظة.

تنبيه!

لا تنظف السدادات والفوهة أو فتحات الهواء لمسدس الرش باستخدام الأدوات المعدنية. أجزاء الغلق مقاومة للمذيبات لفترة محدودة فقط. لا تغمسها في المذيب، فقط امسحها به.

تحذير! لا تمسك الجزء الخلفي من مسدس الرش تحت الماء أو تغمسه في أي سائل. نظف المبيت فقط باستخدام قطعة رطبة من القماش.

الصيانة

غير مرشح الهواء في حالة تعرضه للاتساخ (الشكل 10).

تحذير! لا تشغل الماكينة بدون مرشح الهواء، وإلا فقد تعلق الأوساخ في الداخل وتتعارض مع أداء الماكينة.

مواد التغطية المناسبة للاستخدام

الدهانات المعتمدة على المياه والمنيبات، والطلاء الخارجي، والدهان الأولي، والدهانات المكونة من عنصرين، والطلاء الخارجي الشفاف، والطلاء الخارجي للمركبات، ومعجون التلوين وواقيات معجون الخشب.

مواد الطلاء غير المناسبة للاستخدام

دهانات الجدران (دهانات مستحلب) وما إلى ذلك، دهانات قلوية وحمضية. مواد الطلاء عند نقطة الوميض أقل من 55 درجة مئوية.

تحضير مادة الطلاء

يمكن استخدام ملحق الرش المرفق لرش الدهانات والورنيش ومواد التلميع التي لم يتم تخفيفها أو تم تخفيفها بشكل طفيف.
1. قلب المادة وضع الكمية المطلوبة في حاوية الدهان.

توصيات التخفيف	
المادة التي تم رشها	يوصى بتخفيفها
مواد التلميع	غير مخففة
معجون الخشب ومثبت اللون، والزيت، وعوامل تطهير، وعوامل حماية النباتات	غير مخففة
الدهانات التي تحتوي على مذيبيات ودهانات قابلة للذوبان في الماء والدهانات الأولية ودهانات تغطية المركبات ومواد التلميع الرقيقة	خففها بنسبة 5 إلى 10%

2. إذا كانت قدرة الإمداد منخفضة للغاية، أضف 5 - 10% من مادة التخفيف بالتدريج حتى تحصل على قدرة الإمداد المطلوبة.

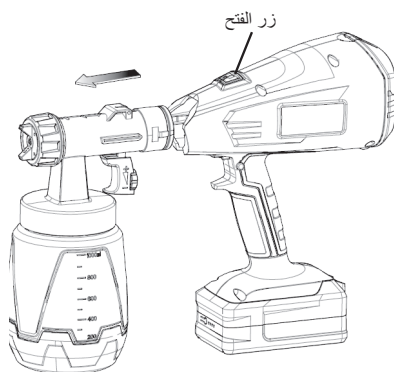
البدء

- قم بفصل الجزء الخاص بالرش من مسدس الرش (الشكل 8).
- فك الحاوية من مسدس الرش.
- قم بمحاذاة أنبوب الشفط (الشكل 2).
- في حالة وضع أنبوب الشفط بشكل صحيح، يمكن رش محتوى الحاوية دون وجود أي بقايا. عند العمل على الأشياء المنبسطة: وجه أنبوب الشفط للأمام (الشكل 2 أ) عند العمل على الأشياء العلوية: أدر أنبوب الشفط للخلف (الشكل 2 ب).
- ضع الحاوية على قطعة من الورق، واسكب مادة الطلاء المُعدة واربط الحاوية بإحكام على مسدس الرش.
- أعد تجميع الجزء الخاص بالرش على مسدس الرش.
- ضع الجهاز فقط على سطح مستو ونظيف. خلاف ذلك، يمكن أن تتقلب الماكينة.
- اضبط إعداد الرش الموجود على مسدس الرش.
- يمكن الاختيار من بين ثلاثة إعدادات لشفط الرش من خلال مسدس الرش، وذلك وفقاً لنوع التطبيق والجسم المستهدف. اختيار إعداد الرش:
 - الشكل 3 أ = نفث سميك أفقي
 - الشكل 3 ب = نفث دائري
 - الشكل 3 ج = نفث سميك رأسي
- يمكن العثور على مؤشر نمط الرش على الجزء الأمامي للرشاش، بحيث يكون رأس السهم متجهاً نحو الصرة الموجودة على الطرف (الشكل 4).

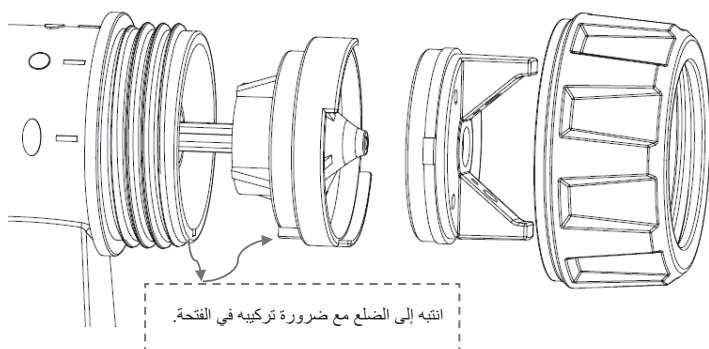
تحذير! خطر الإصابة! لا تسحب الوافي المُشغل أثناء ضبط غطاء الهواء.

- ضبط حجم المادة (الشكل 5)
- اضبط حجم المادة عن طريق إدارة المنظم على مُشغل وافي مسدس الرش.
- أدرك لأسفل ← □ حجم مادة أقل
- + أدرك لأعلى □ حجم مادة أكبر

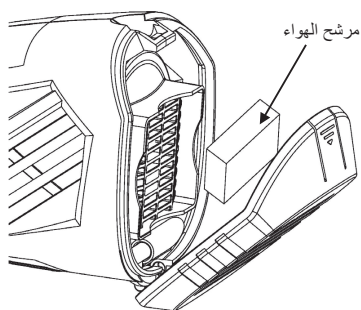
الشكل 8



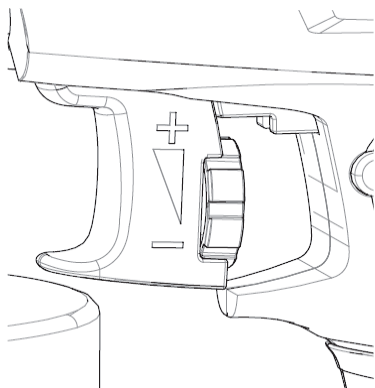
الشكل 9



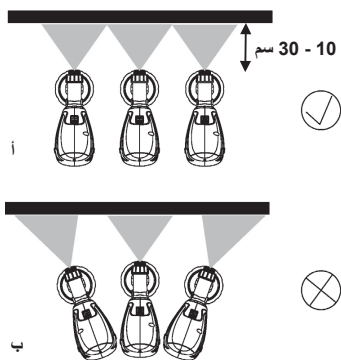
الشكل 10



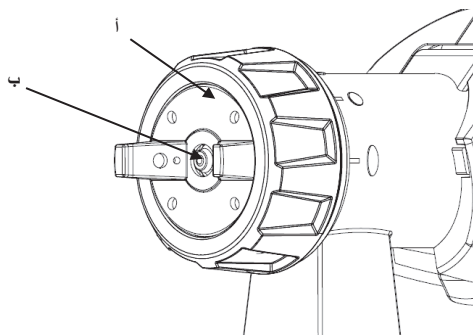
الشكل 5



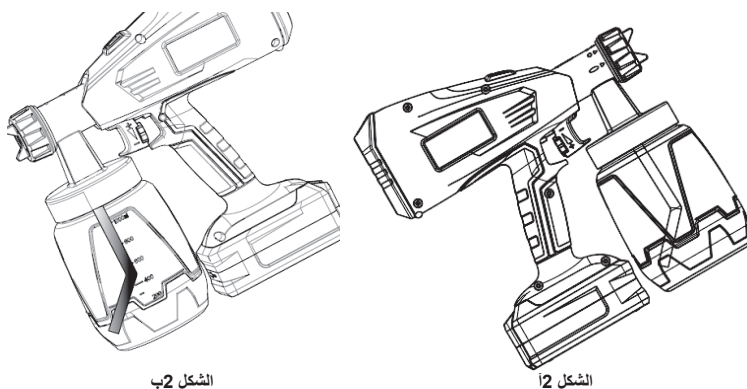
الشكل 6



الشكل 7



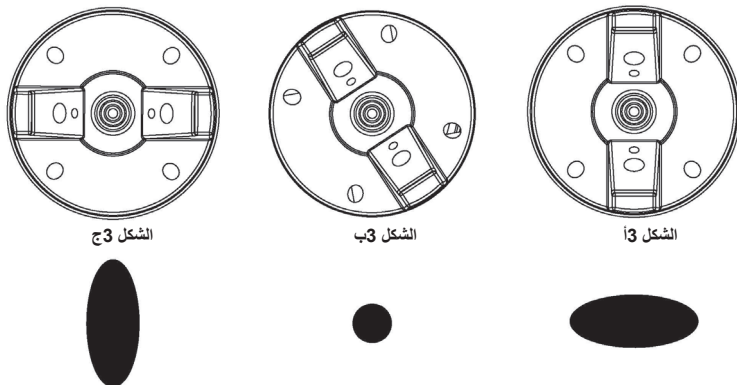
الشكل 2



الشكل 2ب

الشكل 2أ

الشكل 3

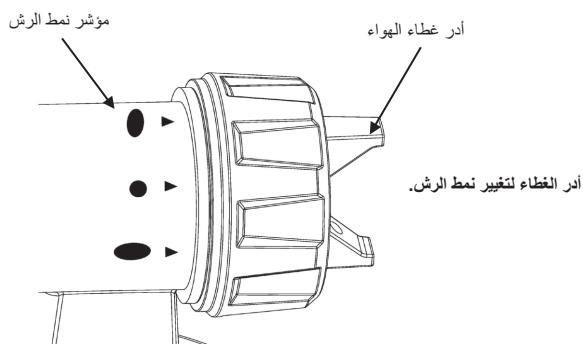


الشكل 3ج

الشكل 3ب

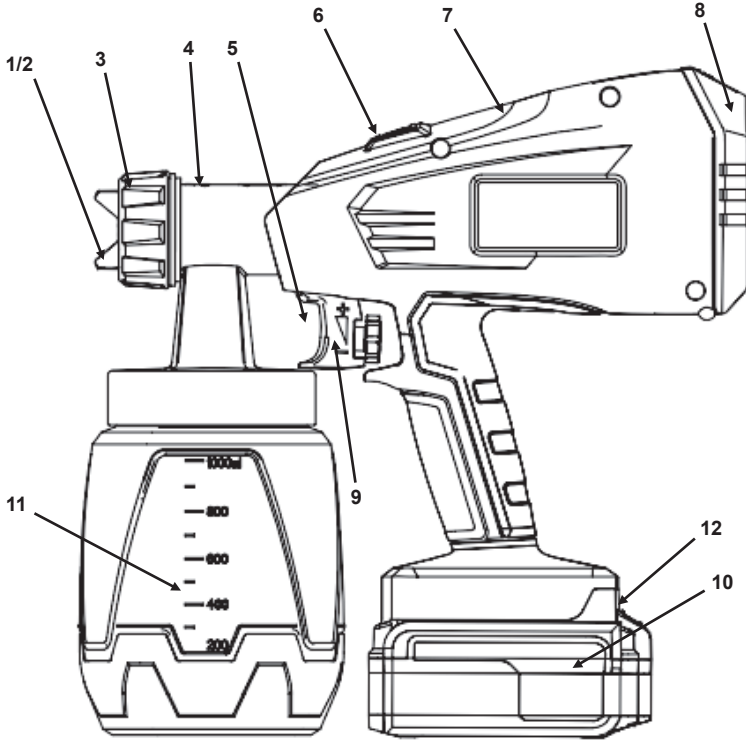
الشكل 3أ

الشكل 4



المواصفات	
الفولطية المقدرة	20 فولت
سعة الحاوية	1000 مل
حجم الفوهة	1.8Φ ملم / 2.6Φ ملم
سعة البطارية	2.0 أمبير في ساعة
أقصى لزوجة	120 دين / ثانية

ارتد واقيات السمع أثناء تشغيل أداة الطاقة.



الشكل 1

الوصف (الشكل 1)	
(1) غطاء الهواء	(2) فوهة
(3) صامولة الوصل	(4) الجزء الأمامي من مسدس الرش
(5) المُشغِّل	(6) زر الفتح
(7) الجزء الخلفي من مسدس الرش	(8) غطاء مرشح الهواء
(9) ضبط حجم الرش	(10) حزمة البطارية
(11) الحاوية	(12) زر الفصل

5 استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

- إعادة الشحن فقط بالشاحن المحدث من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي استخدام الشاحن المناسب لنوع واحد من حزمة البطارية إلى خطر نشوب حريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.
- لا تستخدم الأداة الكهربائية إلا مع مجموعات بطاريات محددة على وجه التحديد. قد يؤدي استخدام أي حزم بطارية أخرى إلى خطر الإصابة والحريق.
- عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، أبعدها عن الأجسام المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو غيرها من الأجسام المعدنية الصغيرة التي يمكنها توصيل أحد الأطراف بالطرف الآخر. قد يتسبب تقصير أطراف البطارية معًا في حدوث حروق أو نشوب حريق.
- في ظل الظروف القاسية، قد يخرج سائل من البطارية؛ لذا تجنب ملامسته. إذا لامست السائل عن طريق الخطأ، أغسله بالماء. إذا لامس السائل العين، فاطلب المساعدة الطبية أيضًا. قد يسبب السائل الخارج من البطارية تهيجًا أو حرقًا.
- لا تستخدم مجموعة بطارية أو أداة تالفة أو معجلة. قد تظهر البطاريات التالفة أو المعجلة سلوكًا لا يمكن التنبؤ به مما يؤدي إلى حريق أو انفجار أو خطر الإصابة.
- لا تعرض مجموعة البطارية أو الأداة للنار أو لدرجة حرارة عالية. قد يتسبب التعرض للنار أو لدرجة حرارة تزيد عن 130 درجة مئوية (265 فهرنهايت) في حدوث انفجار.
- اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن حزمة البطارية أو الأداة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن بشكل غير صحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى إتلاف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

6 الخدمة

- لا تقم بصيانة الأداة الكهربائية التي لديك إلا بواسطة فني إصلاح مؤهل لا يستخدم سوى قطع غيار متطابقة. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة أداة الطاقة.
- لا تقم أبدًا بصيانة مجموعات البطاريات التالفة. يجب أن يتم توفير خدمة عبوات البطاريات من قبل الشركة المصنعة أو مزودي الخدمة المعتمدين فقط.

تعليمات السلامة لمسدسات الرش

- يمكنك رش مواد الطلاء مثل الدهانات والورنيش اللامع ومواد التلميع وما إلى ذلك باستخدام نقطة الوميض عند درجة 55 درجة مئوية وأعلى دون الحاجة إلى تحذير إضافي.
- لا يجوز استخدام الجهاز في أماكن العمل التي تخضع للوائح الحماية ضد الانفجار.
- ينبغي خلو المنطقة المجاورة لمنطقة الرش من أي مصادر اشتعال مثل السنبلة المغطاة بالمشروبات وتدنخ السجائر والسجائر وعلويون التبغ والشرار والأسلاك المتوهجة والأسطح الساخنة وما إلى ذلك.
- لا ترش أي مواد لا يعرف خطرها المحتمل.
- قبل استخدام مسدس الرش، أزل قابس التيار الكهربائي من المقبس.
- لا تستخدم مسدس الرش لرش مواد قابلة للاشتعال.
- لا ينبغي تنظيف مسدسات الرش بالمذيبات القابلة للاشتعال التي لديها نقطة وميض تقل عن 55 درجة مئوية.
- انتبه للمخاطر التي قد تنشأ من المواد التي يتم رشها ولاحظ المتخصص والمعلومات الموجودة على الحاويات أو المواصفات التي يقدمها مصنع المادة.
- انتبه لارتفاع الضغط عند الفوهة. لا توجه الفوهة اتجاهك أو اتجاه الآخرين.

التوصيات

ارتد قناعًا واقياً للتنفس عند الرش.



ارتد نظارات واقية عند الرش.



ارتد قفازات واقية عند الرش.



تحذيرات السلامة الخاصة بحزمة البطاريات



- لا تفك أو تفتح أو تمرق الخلايا أو حزمة البطارية.
- لا تعرض مجموعة البطارية لصدمة ميكانيكية.
- إذا تم ابتلاع خلية أو حزمة بطارية، فاطلب المشورة الطبية على الفور.
- احتفظ بحزمة البطارية نظيفة وجافة.
- امسح أطراف حزمة البطارية بقطعة قماش جافة ونظيفة إذا استخس.
- يجب شحن حزمة البطارية قبل الاستخدام. ينبغي الرجوع باستمرار لهذه التعليمات واستخدام إجراءات الشحن الصحيحة.
- لا تترك حزمة البطارية قيد الشحن عندما لا تكون قيد الاستخدام.
- قد تحتاج البطارية إلى الشحن والتفريغ عدة مرات للحصول على أقصى أداء بعد فترات تخزين طويلة.
- طعمل حزمة البطارية بأفضل أداء لها عندما يتم تشغيلها في درجة حرارة الغرفة العادية (20 درجة مئوية ± 5 درجات مئوية).
- عند التخلص من حزم البطاريات، يجب فصل حزم البطاريات ذات الأنظمة الكيميائية الكهربائية المختلفة عن بعضها البعض.

تحذيرات السلامة الخاصة بشواحن البطارية



- حافظ على شاحن البطارية بعيدًا عن المطر أو الرطوبة. يزيد تسرب الماء إلى شاحن البطارية من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تقم بشحن بطاريات ليثيوم أيون إلا تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة أو بطاريات ليثيوم أيون المثبتة في المنتجات. يجب أن يتطابق جهد البطارية مع جهد شحن البطارية الخاص بالشاحن، وإلا قد ينشأ خطر الحريق أو الانفجار.
- حافظ على نظافة البطارية. يمكن أن يؤدي التلوث إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- افحص شاحن البطارية والكابل والقياس قبل كل استخدام. إذا تم اكتشاف تلف، فلا تستخدم شاحن البطارية. لا تفتح شاحن البطارية بنفسك مطلقًا. قم بإجراء الإصلاحات بواسطة فني مؤهل فقط وباستخدام قطع غيار أصلية فقط. تزيد شواحن البطارية التالفة والكابلات والفوايس التالفة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تشغل شاحن البطارية على الأسطح القابلة للاشتعال بسهولة (على سبيل المثال الأوراق والأنسجة وغيرها) أو في بيئة قابلة للاحتراق. يمكن أن يشكل ارتفاع درجة حرارة شاحن البطارية أثناء عملية الشحن خطر نشوب حريق.
- أشرف على الأطفال. سيضمن هذا عدم لعب الأطفال بالشاحن.
- يمكن استخدام شاحن البطارية هذا من قبل الأطفال بدءًا من عمر 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام شاحن البطارية بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. وإلا، فقد ينشأ خطر وقوع أخطاء تشغيلية وإصابات.

تحذيرات السلامة العامة للأدوات الكهربائية



تحذير! اقرأ كافة تحذيرات السلامة والتعليمات والرسومات التوضيحية والمواصفات المتوفرة مع أداة الطاقة هدم قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المدرجة أدناه إلى صدمة كهربائية و/أو حريق و/أو إصابة خطيرة.

احفظ جميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل. ذات الإضاءة السينة تزيد من احتمالية وقوع الحوادث. يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة التشغيل التي تعمل على التيار الرئيسي (بأسلاك كهربائية) أو الأداة التي تعمل بالبطارية (الأسلكية).

1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة وجيدة الإضاءة. الأماكن الفضوية أو ذات الإضاءة السينة تزيد من احتمالية وقوع الحوادث.
- لا تشغل الأدوات الكهربائية في الأجواء المتفجرة، مثل وجود سوائل قابلة للاشتعال أو غازات أو غبار. تخلق الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة.
- أبعد الأطفال والمارة أثناء تشغيل الأداة الكهربائية. يمكن أن تسبب الانحرافات في فقدان السيطرة.

2 السلامة الكهربائية

- يجب أن تكون مقاييس الأداة الكهربائية متطابقة مع المنفذ. لا تقم بتعديل المقابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقابس محول مع أدوات كهربائية أرضية (موزعة). سنقل المقابس غير المعدلة والمنافذ الكهربائية من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- تجنب ملامسة جسدك للأسطح الموزعة أو الموصولة بالأرض، مثل الأنابيب والمشعاعات والمواقف والتأججات. هناك خطر متزايد للإصابة بالصدمة الكهربائية إذا كان جسدك على الأرض أو ملامسًا لها.
- لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو حالات الرطوبة. سيؤدي دخول المياه إلى أداة طاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تسمي استخدام السلك. لا تستخدم السلك لحمل أو سحب أو فصل أداة الطاقة. حافظ على السلك بعيدًا عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- يرجى استخدام سلك إطلالة ملائم للاستخدام الخارجي عند تشغيل الأداة الكهربائية. استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.
- استخدم وحدة إمداد كهربائية محمية بالتيار المتبقي (RCD) إذا كان تشغيل الأداة الكهربائية في مكان رطب أمرًا لا مفر منه. استخدام جهاز التيار المتبقي (RCD) يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

3 السلامة الشخصية

- ابق متيقظًا، وانتبه لما تقوم به واستخدم الحس السليم عند تشغيلك للأداة الكهربائية. لا تستخدم أداة طاقة وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل أدوات الطاقة إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.
- استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد دائمًا وسائل حماية العينين. ستقلل معدات الحماية مثل، قناع الغبار أو أذنية الأمان غير المنزلفة أو القفازات الصلبة أو معدات حماية السمع المستخدمة للظروف المناسبة من الإصابات الشخصية.

ج) تجنب بدء التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل توصيل المقابس بمصدر الطاقة و / أو تركيب حزمة البطارية، أو عند النقط أو حمل الأداة. حمل الأدوات الكهربائية وإصبعك على المفتاح أو أدوات الإمداد الكهربائية التي تحتوي على مفتاح التشغيل قد يسبب الحوادث.

د) ازل أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. مفتاح الربط أو المفتاح المتصل بجزء دوار من أداة الطاقة قد يؤدي إلى إصابة شخصية.

هـ) لا تتجاوز ممتلكك. حافظ على موطن القدم والنوازن في جميع الأوقات. وهذا يتيح التحكم بشكل أفضل في أداة الطاقة في المواقف غير المتوقعة.

و) ارتد ملابس مناسبة. لا ترتد ملابس فضفاضة أو خلي. ابق شعرك وملابسك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو الخلي أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

ز) في حال توفر أجهزة لتوصيل معدات شطف الغبار وجمعها، تأكد من توصيلها واستخدامها بالطريقة الصحيحة. يمكن أن يؤدي استخدام جمع الغبار إلى تقليل المخاطر المرتبطة بالغبار.

ح) لا تدع المعرفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تسمح لك بالرضا عن النفس وتجاهل مبادئ سلامة الأدوات. يمكن أن يتسبب الإهمال في حدوث إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.

4 استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

أ) لا تستخدم القوة مع أداة الطاقة. واستخدم أداة الطاقة الصحيحة لمعك. ستقوم الأداة الكهربائية الصحيحة بأداء المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.

ب) لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا كان المفتاح لا يقوم بتشغيلها وإيقاف تشغيلها. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

ج) أفضل المقابس عن مصدر الطاقة و/أو أخرج مجموعة البطاريات من الأداة الكهربائية، إذا كانت قابلة للإخراج، قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير للمحركات أو عند تخزين الأدوات الكهربائية. تقلل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء استخدام الطاقة عن طريق الخطأ.

د) قم بتخزين الأدوات الكهربائية المعطلة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المطلعين على الأداة الكهربائية أو على هذه التعليمات بتشغيل أداة الطاقة. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

هـ) صيانة الأداة الكهربائية وملحقاتها. تحقق من عدم محاذاة أو ربط الأجزاء المتحركة، وتكرس الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل أداة الطاقة. في حالة تلف الأداة الكهربائية، قم بإصلاحها قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.

و) احرص على أن تكون أدوات القطع حادة ونظيفة. أدوات القطع التي تُصان بشكل صحيح والتي تتمتع بحواف قطع حادة أقل عرضة للتعطل، وأسهل في التحكم.

ز) استخدم الأداة الكهربائية والملحقات والقطع وما إلى ذلك وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والأعمال التي يتعين القيام بها. قد يُشكل استخدام أداة الطاقة لمهام مختلفة عن العمليات المخصصة لها خطرًا بالغًا.

ح) حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيت والشحوم. لا تسمح بالمقابض الزلقة وأسطح الإمساك بالمنزلة الأمانة للأداة والتحكم فيها في المواقف غير المتوقعة.

تستخدم الرموز التالية في تعليمات الاستخدام هذه:

تُشير إلى خطر الإصابة الشخصية أو فقدان الأرواح أو تلف الأداة في حالة عدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل.	
للحد من خطر الإصابة بجروح، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات	
ارتد قفازات الحماية	
ارتد قناع الغبار	
فُم بارتداء واقي العين	
ارتد واقيات الأذن	
قد تدخل البطاريات في دورة مياه إذا تم التخلص منها بشكل غير صحيح، مما قد يشكل خطرًا على النظام البيئي. لا تتخلص من البطاريات المستعملة كفضلات محلية غير مصنفة.	
تم تمييز هذا المنتج برمز يتعلق بـ "التجميع المنفصل" لجميع حزم البطاريات وحزمة البطاريات. سيتم بعد ذلك إعادة تدويرها أو تفكيكها لتقليل التأثير على البيئة. يمكن أن تكون حزم البطاريات خطرة على البيئة وعلى صحة الإنسان لأنها تحتوي على مواد خطرة.	